

diasabra 23 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 527 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Ministerio Publico a prolonga detencion di sospechosonan relaciona cu e hayazgo di marihuana, arma etc.



Trahadornan di LAB di hospital ta na rouw: NO na NV



Caso di fraude na Laundry posponi atrobe



Concierto pa habri Groot Vakantie



ta presenta



Diasabra 30 di Juni, 2007

Rakim & Ken Y

Hunto cu

Miguelito

Local Act:
*Valentino King
*Elvin Croes
*Queen Sharela
*Reggaeton Club
*Street Flows
*Mini Flows
*Indirect
*Evolution
*Kassandra
*GLG Music



Lugar:
Elias Mansur Ball Park - 6.00 pm
Miguelito on stage @ 9.00pm
Entrada general: Afl. 35.00 (Special pre sale Afl. 25.00)
Vip: Afl. 75.00 - Reservation: 7380101



Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272











Ministerio Publico a prolonga detencion di sospechosonan relaciona cu e hayazgo di marihuana, arma etc.

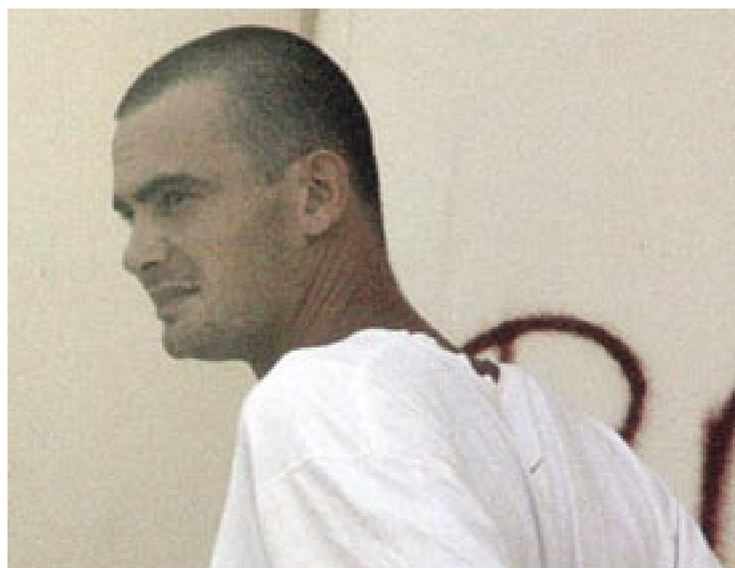




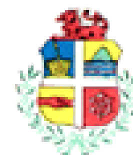
STA. CRUZ – Ayeramainta officier di husticia a prolonga e detencion di e cinco sospechosonan pa ocho dia relaciona cu cultivacion di marihuana.

Hechonan castigabel ta referi: actua contra articulo 4 di Landsverordening di droga, pa posesion y/of tin den poder matanan di marihuana, armanan di fuego y/of 'bullets' peligroso. E sospechosonan ta L.V.R., J.J.V., R.J.J.V., D.A.W., y M.B.W.

E sospechosonan aki a keda deteni diarazon dia 20 di Juni na diferente lugar na San Nicolas y na Savaneta. Durante ristramento na cas a conisch e siguiente obhetonan: 898 mata di marihuana, 2 bullet peligroso, 5 arma di fuego, auto y placa.







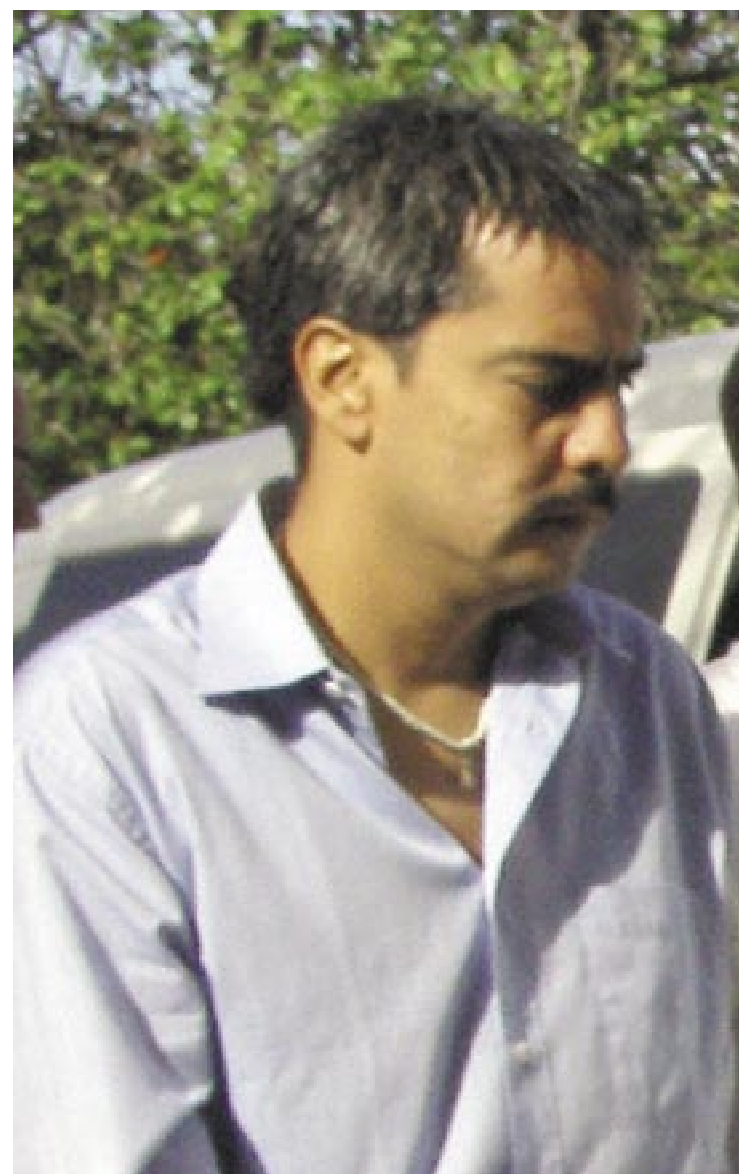
Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Totolica" na Tanki Flip ***(patras di NAPA)*** conforme art. 33 di e Ordenansa di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 25 juni 2007 te cu 25 juli 2007 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di Director DIP, Wayaca 31-C.

Caso di fraude na Laundry posponi atrobe

STA. CRUZ – Despues di a pasa practicamente seis luna deteni sin cu nan caso a bini dilanti ainda, ayer mainta Huez a dicidi pa laga e sospechosonan Robert Fortín y Gilbert Arends den libertad provisional. Esaki despues cu representante di Ministerio Publico a pidi pa pospone e caso penal di fraude contra nan pa dos luna mas. E dosnan aki ta wordo acusa na diferente ocasion durante e periodo di 2004-2006 nan a tuma placa pa nan cu no ta pertenece na nan; cu den e mesun periodo a comete desfalco y na di tres lugar e acusacion ta falsificación di documento. Segun representante di Ministerio Publico e prueba pa e aspecto financiero di e acusacion no ta cla ainda. Pero si e resto di procesverbal di e caso si ta cla. Ademas den e investigacion cu falta tin e parti di e rol cu cada un di e acusadonan tabata tin den e delitonan cometi.



Pesey Ministerio Publico tabata kier pa pospone pa dos luna. Huez a analiza e caso y un decisión di Hof relaciona cu un caso similar, pa mira si ta laga e hendenan aki deteni of ta laga nan bay. A pesar cu den e caso cu el'a tuma como ehempel e suma envolvi (40 mil florin) ta hopi menos cu esun den e caso aki (300 mil florin). Pero el'a splica cu 'jurisprudencia' a bisa cu e sospechoso no por keda den detencion mas tempo di loke e lo bay ricibi como castigo. Mirando cu e tin seis luna cera caba, Corte ta bisa cu na momento cu bay trata nan caso, e castigo lo no ta mucho diferente cu esaki pa cual el'a bisa cu e ta ordena nan libertad entrante ayera tardi 5'or. Tratamento di e caso lo sigui awor dia 31 di Augustus. Pues e caso di e dos acusadonan aki, mas esun di casa di Robert Fortín cu tambe lo bini dilanti riba e mesun fecha.



Ministerio Publico: A prolonga detencion di sospechoso cu a cende auto na candela na Warda di Polis na Sta. Cruz

STA. CRUZ – Ayeramainta officier di husticia a prolonga detencion di S.J.H.M. cu ocho dia. S.J.H.M. ta sospecha di cende auto na candela (Toyota Starlet) riba tereno di Warda di Polis na Sta. Cruz. E auto aki a keda confisca door di e incidente di tiroteo na Macuarima y unda ya caba varios persona a keda deteni.

Dumptruck ta ranca waya di coriente na Palmbeach

STA. CRUZ -- Ayera atardi alrededor di 6:30 Polis a wordo manda na Palmbeach pa ser exacto dilanti CMB Palmbeach unda un Dumptruck lo a pasa ranca waya di coriente y te hasta 4 palo di luz a ricicbi daño.



Naturalmente coriente a bay den e area menciona y mirando e gravedad polis a cera e caminda unda personal di Elmar a presenta na sitio y a kita coriente completa pa despues cuminza cu reparacion di e cuatro palo di luznan. Segun informe na sitio cu e chofer di e dumptruck a sigui core manera nada no a pasa of no sa mes kico el'a haci. Autoridadnan Policial tin informacion unda lo a haya e chofer causante di daño aki. Di e cuatro palo di luznan dos a kibra!





Drs. Lydia Emerencia, rector di Universidad, doctor den Ciencia Social

STA. CRUZ -- Diabierna 22 di Juni ultimo sra. Lydia Emerencia, rector di Universidad di Aruba, a defende su disertacion pa obtene e grado cientifico di doctor den Ciencia Social na Universidad di Utrecht, Hulanda. Titulo di su disertacion ta "Learning and Creating Together – Situated, collaborative knowledge creation as developmental and innovative practice in education". Den e disertacion aki dr. Emerencia ta describi con creacion colaborativo di conocimento den un contexto specifico ta un herment pa desaroyo y innovacion den enseñanza. S
u investigacion ta trata e proceso colaborativo cu a tuma lugar den Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y Proyecto di Innovacion di Enseñanza Preparatorio y Enseñanza Basico (PRIEPEB). For di comienzo dr. Emerencia a forma parti di e dos proyectonan aki y activamente el'a contribui na e procesonan cu a tuma lugar.

Debi na e hecho cu dr. Emerencia sempera documenta tur loke tabata sosode durante e proceso di innovacion, e por a bay te den profundidad di e proceso. Notabel ta cu el'a tene diferente sesion cu e personanan cu hunto cu ne a forma parti di e proyectonan aki den e periodo cu el'a describi pa verifica su ponencianan. Esaki ta significa cu hasta e proceso pa yega na su disertacion ta uno colaborativo. Aruba por ta orguyoso di Lydia; ohala cu e logro aki por stimula nos academiconan. Un pabien grandi na nos doctor nobo den Ciencia Social. Lydia hunto cu su famia ta yega Aruba dialuna dia 25 di Juni cu e vuelo di 15:00 di Arkefly for di Hulanda. Ta invita tur su amigo-, colega- y (ex)studiantenan pa duna Lydia un caluroso bonbini na aeropuerto.

Corte a condena Wantu Cremony na 5 aña di castigo pa usa arma contra di su victima!

STA. CRUZ -- Aunke Ministerio Publico a demanda no menos cu cinco aña di castigo pa e hoben Wantu Cremony pa e hecho cu el'a hinca un homber mata na November di 2006, Corte a yega na un castigo mucho mas abao. Tene na consideración Corte a tene cuenta, pa baha e castigo, cu ta trata aki di un first ofender hoben. Di otro banda a condena e hecho cu e ta cana cu un arma blanco cual el'a usa tambe contra su victima.

Abisa e acusado cu el'a hinca su victima den garganta, un area cu e sa cu ta peligroso y cu por tin consecuencia fatal pa e victima. Locual a sosode tambe, pasobra e victima a fayece algun rato después di a yega hospital. Loke tambe Corte a haya lamentabel ta cu un di e agentenan policial cu a haci interogación di e acusado, parce di no por corda con cos a bay na momento di e interogacionnan.

El'a wordo yama como testigo pero no tabata por a bisa mucho di con e situacion a wordo atendi, pasobra e no ta corda. Solamente e por a bisa cu loke ta para den rapport ta loke e persona a declara. Corte a haya esaki lamentablemente pasobra ta spera di un funcionario policial cu e mester por corda cosnan di e caso aki, cu no ta uno chikito pero di un matamento.

Den e parti ey a keda algun buraco habri, pero no cu e ta stroba e caso. A base di tur e puntonan poni den e PV y interogacionnan den Corte, Corte no a haya Wantu culpabel di asesinato, pero si cu el'a mata (doodslag y no moord) su victima.

E hecho aki a sosode riba un cancha di basketball después di un discusión cu a sali for di man.

Conferencianan di prensa di Cuerpo Policial ta delatando tur cos:

Pueblo a cuminza haya miedo di duna tip na polis

STA. CRUZ -- Despues cu di berdad polis a score na varios ocasion den e siman aki contra criminalidad, pueblo sinembargo a reaciona riba e sin fin di ruedanan di prensa di polis. Un di e reaccion sin duda a bay den direccion di e miembro di Cuerpo Policial cu a gradici esnan cu a haci e aresto posibel. Wel, ta aki unda susto a drenta curpa, ya cu nunca nan a biba pensa cu un tip cu mester yuda polis a bira un issue pa un conferencia di prensa. Despues por a scucha con un alto comisario ta invita un periodista pa presenta cu su camara ya cu e weekend aki ta bay tin cos. Aki e mundo di criminalidad ta score bek riba polis pasobra ya tur hende sa cu e enfoke di polis lo ta den cierto areanan di Aruba. E tipo di blofmentonan aki ta pone cu criminalidad ta sigui score riba polis, ya cu ta polis mes ta canta e guera y cu ki arma of metodo. Estupidez den bida ta bisa bo enemigo di con bo ta bay bring'e. Mientras cu nos di nos parti ta purba na duna proteccion na miembronan di polis door di tapa nan cara of evita di saca nan potret den corant, e mesun PR, esta Papito Comenencia ta basha abao y ta bisa cual polis a investiga e caso. Wel, sabio Papito ta mihor bo mes tira bo coleganan mata numa, pasobra no ta manera di expose nan peligro anto sin ningun razon.

E hecho cu prensa ta busca informacion ta na su lugar, pero cu polis na varios biaha ta praat su boca voorbij ta algo cu pueblo no a spera. Durante campaña Minister Rudy Croes a broadcast cu e radar super secreto di Aruba ta situa riba e mast di Tele Aruba....Wel wel wel....Duhhh What a secret! E recomendacion cu nos tin ta cu mas bo cera bo boca, mas golpi bo lo parti riba e mundo di criminalidad. Spera cu e por yuda e "Camera freaks" nan den polis un tiki!

Compliment di Minister di Husticia pa Cuerpo Policial, Guarda Nos Costa, Radar 911 te IASA, Instituto Alarma y Seguridad Arubano y Guarda Costa Antiyas y Aruba

STA. CRUZ – Minister di Husticia a manda un pabien na su departamentonan pa e bon trabao cu nan ta eherciendo relaciona cu confiscacion di droga ultimo dianan. Keto bay hendenan ta purba pero nos institutonan ta bon ekipa cu radar y cu esfuerzo di nos hendenan pa gara e 'criminalnan' aki! Aruba atrobe a demostra cu nos ta cla pa combati tur actividad ilegal.

"Conhuntamente nos ta combati tur clase di illegalidad".

Segun tata di hoben Maduro deteni, den proces verbal tin hopi buraco cu mester di contesta



STA.CRUZ -- Mayornan a bin padilanti unda cu nan no ta mucho contento cu henter e situacion cu a pasa banda di nightclub den vecindario di Royal Plaza. Mayor di e hoben cu a hay'e den problema, sr. Maduro a splica cu e anochi ey su yiu homber a bay un actividad cu e tabata tin cu compañeronan di school na Carlos & Charlie's. Den e procesverbal tin poni cu e hoben tabata den Carlos & Charlie's unda cu el'a sali pafor na momento cu a scucha desorden y a bay para den e parkinglot pa waak kico ta pasando. E hoben a waak un mucha muher ta canando ey banda. Den e declaracion e hoben a bisa cu el'a purba su suerte pa waak si e mucha muher ta bin cerca dje y di berdad e mucha muher a bin cerca dje. El'a waak e den su cara unda e hoben a dune un puppy kiss. Asina cu esey a sosode, e hoben a scucha un tiro y mesora a cuminza rondea for di unda e tiro a bin. E mucha muher a desaparece di biaha. Tata sr. Maduro ta trece dilanti cu e polis cu tabata bisti na burger tambe tabata riba un trip debi cu e tabata liber. Asina cu e hoben a duna e mucha muher polis un sunchi, el'a bay declara na su coleganan un otro version: cu e mucha homber a bin den su direccion y a ten'e na su cabez y a sunchi' e y tambe a mishi cu su parti delicado. Dado momento a scucha un tiro y a zak abao y ora cu el'a lanta ariba, no a mira e hoben mas.

Den e declaracion e hoben a trece padilanti cu na momento cu tiro a los na prome instante el'a kere cu ta klapchi. E tata ta enfatiza cu den e caso di fulamento no tabata tin ningun testigo di ningun parti; no tabata tin testigo di banda di polis y ni tampoco di banda di su yiu. Den e proces verbal tin poni cu solamente tres cerbez e hoben a dal e anochi ey. E tata ta trece padilanti cu e conoce su yiu y e ta para banda di dje y ta kere den dje debi cu su yiu no tin nada marca riba su strafkaart. Ademas e ta un hoben cu ta traha despues di school y alavez e tin su yiu muher y tambe e tin su pareha. Segun e tata investigacion ta andando y tin hopi buraco cu mester bay haya claridad riba nan. Sinembargo e hobennan ta deteni y a prolonga nan detencion cu 8 dia mas. E tata ta trece padilanti cu e tabata tin conversacion cu e recherche cu tabata tin e caso y a duna di conoce cu tin cosnan cu no ta klop cu otro.

Tin varios caminda den e proces verbal ta contradeci otro.

Na prome instante tabata tin hopi obstaculo pero na momento cu a bin haya e PV a bin comprende ta pa kico tur e obstaculonan aki. A bin resulta cu e polis muher cu tabata na civil e anochi ta yiu di un landsrecherche y como yiu di polis cu ta traha na Landsrecherche, por a bin comprende cu tin contratiempo.

Relato di tata di Jean Pierre Geerman:

Pa ki motibo bo tin cu maltrata mi yiu si el'a puntrabo dicon bo ta maltrata su amigo?



Un otro tata ta preocupa pa locual a pasa cu su yiu den vecindario di Valero Pomp stacion. Tata di e hoben Jean Pierre Geerman ta splica cu su yiu y un amigo a bay tank na Valero pompstation, na unda su yiu homber a bay cumpra un paki sigaria. Cierto momento el'a ripara cu dos polis a yega para na e jeep cu e tabata aden. El'a sali pafor y e polis tabata puntra e otro mucha homber cu tabata cu ne den auto pa e papelnan di e jeep. Pero e no tabata tin ningun papel y pesey e polisnan a kita e yabi for di nan. Asina e dos hobennan a dicidi cu nan ta bay coy bus, pero e otro hoben a dicidi cu e ta bay Valero bek pa cumpra 2 cerbez pa despues nan coy bus y bay . Pero sinembargo e otro hoben su so a sigui cana bay direccion bushalte y e otro hoben a bay Valero bek. Dado momento el'a bira waak patras y a mira e polis cu un otro mucha homber deteni. Mi yiu a bolbe bay bek na Valero y bisa e polis pa laga e mucha homber. A pidi polis pa stop cu violencia pero toch e polis no kier a razona y a coy mi yiu, his'e ariba y dal'e abao y asina el'a haya un kap na su boca. Na momento cu polis a hise dal e abao, mi yiu a kap su boca riba e asfalt y tur dos a wordo deteni. Tata di e hoben Geerman a sigui splica cu den e relato di e polis ta para cu e hobennan tabata burachi y tambe ta menciona cu e otro mucha homber ta bende droga .

Segun e tata esaki ta e punto delicado ya cu abo como agente policial cu a traha un proces verbal, unda bo sa cu un ciudadano ta bende droga! E ora ey abo como polis mester a deten'e na prome instante caba y no despues cu nan a dicidi di bay bek cumpra 2 cerbez.

E tata ta trece padilanti ta pa kico e polisnan ta bin cu bendemento di droga pa dilanti siendo cu e no tabata tin nada di haber cu e detencion sino cu e auto no tabata tin papelnan rekeri. Ey ta caminda cu ami como tata no ta comprende con e agentenan policial ta bruha dos cos den otro. Danki na Dios cu tabata tin un testigo cu tabata na e pomp di gasolin y a presencia tur cos.

Trabao pa reconstrui e caminda di San Nicolas

E bario di Nijhoffstraat for di residencia 34-A te cu 93

STA. CRUZ -- - Departamento di Obranan Publico ta trece na conocemento di tur automobilista y habitantenan di e bario di San Nicolas, particularmente residentenan di Nijhoffstraat cu entrante Dialuna 25 di juni 2007 lo inicia cu reconstruccion di e caminda di e bario aki for di Nijhoffstraat 34-A te na altura di Nijhoffstraat 93. .

Un peticion na tur manehador pa no haci uso di e caretera si no ta pa yega na bo cas. E caminda lo ta cera pa trafico den ambos direccion for di mainta 7 or te cu atardi 4'or. Lo indica cambio di ruta atraves di borchinan y hekinan di trafico. E trabao di reconstruccion na Nijhoffstraat lo tin un duracion di 8 siman.

Director di D.O.W, señor H.B. Th. Figaroa ta pidi un y tur comprension pa cualkier inconveniencia cu e trabao di reconstruccion aki por ocasiona.

Mas detencion a cay relaciona cu kimamento di auto

STA. CRUZ -- Ayera pa mas o menos 6 di marduga, polisnan a sigui cu nan investigacion relaciona cu kimamento di auto. Polisnan a haci un inval den un cas na Babijn y a detene e hoben R.A.M. naci na Aruba di 20 aña.
Probablemente lo tin mas detencion ta bay cay relaciona cu a caso.

Kico bo por haya na un school? Yellowman y Macamba activo na John Wesley College

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 1:30 di marduga, polisnan a bay na John Wesley College, unda e alarma a bay. Na e school polisnan a topa cu e sleutelhouder, kende a bisa polis cu el'a topa e conocido Yellowman, G.A. naci na Aruba riba e tereno di school. Yellowman a bise cu el'a drenta pa bebe awa. Pero a constata tambe cu e box di e alarma tabata kibra. Polisnan a mira un tal macamba J.M. cu tabata hunto cune. E director a bay duna keho na Recherche. E caso a wordo entrega den man di recherche.

Homber grandi ta tenta mucha chikito dilanti di school!

STA. CRUZ -- Diahuebs un mama a bay warda di Santa Cruz, y ta pidi polisnan intermediacion. El'a bisa polisnan cu diamars 1.45 di merdia, su yiu a bin cas y a bisa cu e homber R.K. di 30 aña, tin problema cu su yiu.

E homber ta para dilanti school y a yama e mucha pa m... y a bis'e pa e corta su cabey, como cu su cabey ta largo. E mucha a spanta como cu el'a mira un arma di candela den auto, riba e sienta patras. E mucha tabata yora. Diarazon polisnan a bay school como cu e problema a sigui. Un testigo a bisa polisnan cu e homber ta un tal P.K. cu traha na CEA. Patruya a bay check cu su hefe, kende a bisanan cu e R.K. no ta autoriza pa carga arma. Patruya a bay na e lugar na unda R.K. a traha, pa papia cune. El'a bisa cu ta su klop e tin riba a sienta di auto. Tambe el a admiti cu el'a tenta e mucha relaciona cu su cabey, pero cu ta como cu e conoce y e ta den klas cu su dos sobrinonan.

Polis a papia cu R.K. y a bisa pa e bay papia cu e mayornan hunto cu e mucha y pidi dispensa. El'a bisa cu e ta bay haci'e.

Un Hulandes drumi den auto a haya un cuarto gratis

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 5.30 di marduga, coriendo riba Sasaki, a topa cu un auto para casi riba caminda. Den e auto tabata tin un homber drumi na soño. E auto tabata tin un tire flat y tambe sla na su wardalodo robez. Polisnan a pasa basta trabao pa lanta e chofer C.A.H., naci na Hulanda di 32 aña, for di soño. Den dashboard, polisnan a haya su cartera, den cual tabata tin su identificacion.
El'a keda deteni y hiba warda, unda el'a haya un cuarto gratis. E auto tambe polisnan a transporta pa warda di Noord.

COBRANZA PROVISIONAL DI "WINSTBELASTING" 2007
E prome termino di pago ta caduca dia 2 di Juli proximo

STA. CRUZ -- Relaciona cu e cobranza provisional di impuesto di ganashi (voorlopige aanslag winstbelasting) 2007, Servicio di Impuesto ta informa tur cliente cu e prome termino di pago ta caduca dia 2 di Juli 2007. Normalmente e fecha aki mester ta 30 di Juni 2007, pero debi cu e ta cay riba diasabra, pa ley e cliente por paga e siguiente dia di trabao cual ta 2 di Juli 2007. Debi cu ta trata di un cobranza di e aña aki, Ley General di Impuesto (ALB) ta permiti e cliente paga e cobranza aki den mes tanto luna cu ta resta den e aña, cuminzando cu e luna despues di e fecha di cobranza. E cliente por dicidi tambe di paga e cobranza den un solo biaha.
E cobranza menciona ta fecha 21 di Mei 2007. Esey ta significa cu si e cliente ta dicidi di paga su cobranza den termino, e tin 7 luna pa haci e pagonan.
Pues, pa dia 2 di Juli proximo, e cliente mester tin un septimo (1/7) parti di e cobranza paga y asina e ta continua cada luna te cu dia 31 di December 2007. Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente, tanto esnan cu ta paga na Servicio di Impuesto mes y esnan cu ta paga via banco, pa tene cuenta cu e terminonan legal y haci e pagonan manera stipula y na tempo. Esaki ta importante pa evita posibel inconveniencia relaciona cu cobramento.

Sr. Coisy Krosendijk, Comisario di Polis

Polis tabata aspira pa haya e boto di polis bek for di Guarda Costa

Keto bay e trabao di polis riba lama ta importante



STA. CRUZ -- Material pa polis semper ta bon bini. E boto di polis a ser entrega na aña 1996 pa Guarda Costa haci su trabao. E tempo ey e boto tabata nobo nobo, cual a ser entrega na Guarda Costa pa nan lanta cu ne. Nan a us'e pa basta aña y a haci investigacionnan grandi pa cambio di flota di Guarda Costa riba lama. E boto tabata cumpli te cu e dia ey; e ta un boto cu por navega bon pero no tin e velocidad halto. Investigacion a demostra cu riba lama bo mester tin un interceptor, cu tin speed halto manera cigarette style of go fast, pa por gara e hendenan cu ta transporta droga. Pesey a dicidi di bay tuma otro sorto di boto pa Guarda Costa. E botonan cu a keda na Aruba na cuminzamento no ta boto cu tin speed halto. Pesey a bay over pa botonan nobo cu ta interceptornan. A yega ora cu nan no ta factibel mas pa e trabao di droga y arma riba lama. Door di esey Guarda Costa lo no bay usa nan mas.
Den henter Antiyas a saca e botonan aki di Curaçao y Islanan Ariba cu a bay pa Search & Rescue. E boto di Curaçao a bay pa cursonan maritimo. E boto di Aruba a keda na Aruba. Polis tabata aspira pa pidi e boto bek, pasobra por use bon ainda y lo no us'e pa lama grandi, pasobra pa e lama grandi tin Guarda Costa. Pero pa e otro trabaonan manera riba medio ambiente pa check oilspill y pa cuida e wafnan pa un bon navegacion den cercania di waf.

Pa esey e ta ideal te ainda y tambe pa duna curso na e polisnan cu mester traha riba lama. Keto bay e trabao di polis riba lama ta importante mirando e tanto droga cu por drenta Aruba riba lama.



MINISTERIO DI CULTURA

CALENDARIO DI ACTIVIDAD EN CONEXION CU CELEBRACION DI DIA DI SAN JUAN (DERA GAY) 2007

Fecha	Organizador	Actividad	Lugar	Horario	Districto
23 di Juni	Centro di Bario Ayo	Dera Gay	Centro di Bario Ayo	18:00 - 24:00	Ayo
23 di Juni	St. v. Verstand. Gehandicapten	Dera Gay	Cas Sjabururi	19:00 - 23:00	Sjabururi
		Dera Gay			
24 di Juni	Bestuur CBPP	Dera Gay	Centro di Bario Playa Pabao		Madiki
24 di Juni	Directiva S.V. Bubali	Dera Gay	Veld di Bubali		Noord
24 di Juni	Centro di Bario Noord	Dera Gay	Centro di Bario Noord	19:00 - 23:30	Noord
24 di Juni	Centro di Bario Tanki Lender	Dera Gay	Centro di Bario Tanki Lender	17:00 - 24:00	Tanki Leendert
24 di Juni	E Wowo di Casibari	Dera Gay	E Wowo di Casibari	15:00 - 24:00	Paradera
24 di Juni	Comision Babijn Dera Gai	Dera Gay	Marawiel 1	18:00 - 22:00	Paradera
24 di Juni	S.V. Sport Boys	Dera Gay	Veld di Sport Boys		Santa Cruz
24 di Juni	Compleho Dep. Simeon Antonio	Dera Gay	Compleho Dep. Simeon Antonio	11:00 - 21:00	Simeon Antonio
24 di Juni	S.V. Universal	Dera Gay	Veld di Universal		Pos Chiquito
24 di Juni	St. Centro di Bario Brazil	Dera Gay	Centro di Bario Brazil		Brazil
24 di Juni	Juventud Uni Sero Preto	Dera Gay	Weg Seroe Preto	17:00 - 22:00	San Nicolas
24 di Juni	S.V. Jong San Nicolas	Dera Gay	Veld di Jong San Nicolas	17:00 - 23:00	San Nicolas

BENNY NISBET di PPA:

“CONFRONTACION DI HUBENTUD Y CUERPO DI POLIS Y AUTO “GEJOYRIDE” DESPUES KIMA TA UN SEÑAL ALARMANTE Y PREOCUPANTE

PARLAMENTO MESTER ENCABEZA UN PROCESO PA ANALIZA E DESAROYO AKI CU GOBIERNO Y GREMIONAN CU TIN DI HABER CU HUBENTUD

STA. CRUZ --Den seno di PPA nos ta masha preocupa cu e confrontacion serio cu tabata tin entre un grupo grandi di hoben y Cuerpo di Polis, locual a guia na e hecho cu hasta un auto di polis a wordo “gejoyride” y despues kima!. Esaki ta algo serio cu nos sociedad mester profundiza su mes aden….. Con bin e relacion entre un parti di nos hubentud y autoridad Arubano por a yega asina leu. Algun luna pasa Aruba a conoce confrontacion di algun gang di hoben seriamente cu a spanta y sacudi nos sociedad. Despues di esaki nos por a mira un esfuerzo di un comisario di Polis y algun otro ciudadano pa enfrenta e hubentud y conversa cu nan riba nan actitud y e peligronan cu esaki ta trece pa nan. Un iniciativa cu nos di PPA ta apoya y ta sostene. Pero analizando e ultimo sucedido tanto e tiroteo na Sta. Cruz como e confrontacion entre Hubentud y Cuerpo di Polis, esaki visiblemente no ta suficiente! E pregunta ta keda valido? Con bin un desaroyo den nos sociedad a bay asina leu cu awe hubentud no solamente ta bringa cu otro, pero ta rechaza autoridad policial su intervencion? Con nos a yega asina leu? PPA como un organizacion politico cu 57 ana di existencia, no tin e contesta nos so, pero nos ta kere si, cu e instancianan cu ta carga responsabilidad den nos comunidad mester bini hunto pa analiza e situacion. E ultimo confrontacion algun luna pasa tabata un oportunidad cu a bay perdi.

Ni parlamento, menos gobierno tampoco gremionan cu tin di haber cu hubentud no a sinta hunto pa analiza e situacion. PPA ta spera cu e biaha aki si esaki lo ta e caso.

En vez cu parlamento bay cu ‘reces’ lo ta bon pa usa parti di esaki na e problematica asina serio. PPA ta pro Hubentud, pro un pueblo cu ta respeta otro y pro un pueblo cu ta respeta autoridad. En todo caso un proceso pa analiza e desaroyo hopi negativo aki y waak ta con a yega asina leu y kico por haci pa frena esaki mester tuma lugar encabeza pa Parlamento, gobierno y gremionan cu tin di haber cu hubentud. Larga nos spera cu via e proceso asina por frena e desaroyo aki.

Polis ta cobrando tur boet atrasa

STA. CRUZ --Polisnan a bolbe cuminza cobra boetnan atrasa den oranan di madruga na cas di hende. Polisnan a bishita 23 persona cu tabata debe boet. Un total di 3 persona a paga nan boet ora cu polisnan a presenta. 9 persona no tabata na cas, 9 no ta biba mas na e direccion y uno a mustra su recibo cu e tin su boet paga, y uno a bay KIA. Polisnan ta sigui cu e cobramento di boet. Si bo a paga bo boet caba, pone bo recibo un banda pa ora nan yega. Sino bay haci un esfuerzo pa pague, sino bo ta bay KIA.

Polis a detene chofer den auto sin plachi di number

STA. CRUZ -- Diarazon pa 12’or di merdia, polisnan coriendo den De La Sallestraat, a mira un Toyota Corolla Blanco, coriendo den e caya sin plachi di number. Polisnan a duna ordo pa para, pero e ta sigui core. Polisnan a sigui y a logra pare den Nobelstraat.

E chofer, F.E.K. naci na Aruba di 23 aña a bula for di auto y a core bay, pero pa su mala suerte a drenta den un caminda sin salida. Ora cu el’a bay bek riba e polisnan, el’a pone un posicion di bringa, pero polisnan a dale un klop cu a pone para keto mesora. El’a keda deteni y a hiba e y su auto warda.

WEB Aruba N.V.
1932 - 2007

75



Awa ta e fuente principal di bida, ya cu sin e liquido aki nos existencia como ser humano lo no ta posibel.

Nos compania estatal WEB Aruba N.V. durante 75 aña a percura pa tur hogar na Aruba por dispone di e liquido precioso 'Balashi Cocktail' cu a haya reconocimento rond mundo.

Ta pesey den nomber di Gobierno y comunidad Arubano mi ta felicita Gerente, Staf y Personal di WEB Aruba N.V. cu nan celebracion di 75 aña y ta spera cu nan lo cumpli hopi aña mas sirbiendo nos comunidad den forma ehemplar.

Nelson O. Oduber
Minister President y di Utilidadnan



Minister T.F.R. Lee
Labor, Cultura y Deporte



Dia di San Juan
ta dia di tradicion y dia di cultura
Cu pueblo di Aruba
expresa su cultura den union grandi





SOLO Di Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

Filomeno Marchena, Hefe di Produccion di Awa na WEB:

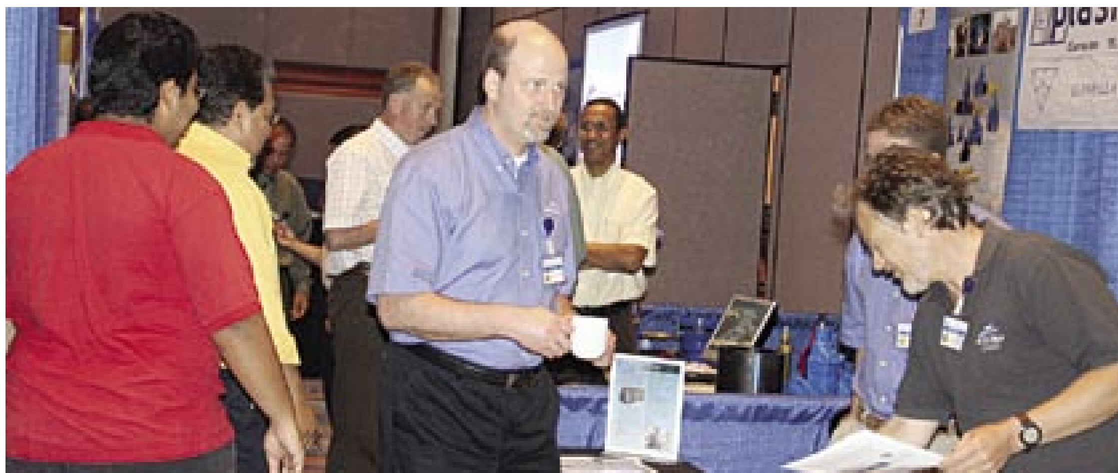
Pueblo di Aruba mester ta orguyoso di e compania di WEB

Aruba, un isla chikito, tin tecniconan cu ta trahando duro pa hiba Aruba su sistema di desalinacion dilanti

STA. CRUZ – Ayera mainta a cuminza e sesion tecnico di e conferencia di WEB pa celebra e 75 aña di WEB. Tabata tin hopi orador specialmente for di Hulanda cu tabata tremendo. Hopi hende a keda contento cu e programa. Den e parti di merdia tabata tin amigonan di Aruba di Merca den desalinacion cu presentacion tambe. Tabata tin exhibicion di 18 compania di productonan cu nan ta bende. Diarazon dia 20 di Juni tabata tin e ceremonia inaugural cu tabata hopi tremendo. E hendenan a keda hopi contento con WEB Aruba N.V. a trece e cultura di Aruba dilanti. Tabata tin Robert Maduro cu a dirigi e show inaugural. Hopi valioso tabata e diferente tecnologia nobo cu por pensa riba dje den futuro. Tambe tabata tin presentacion di Tim van der Brink riba medioambiente, cual tabata hopi bon. WEB mes a tuma iniciativa ora cu a bin cu sistema pa haci analisis studio di impacto riba e medioambiente. Aunke na Aruba no tin regulacionnan pa e medioambiente, pero Curaçao si. El'a duna presentacion di su estudio haci na Curaçao y esun na Aruba. Tin metodonan nobo cu por usa pa e tratamento di e awa di lama prome cu e bay. Tin hopi tecnologia nobo cu e trahadornan di WEB ta siñando for di nan. Tin un exposicion basta amplio di 18 compania y tur tin nan tecnicanan nobo manera energy recovery. Tin KSB tambe cu ta usa otro tipo di energy recovery, un diseño cu tabata prome cu esun di Energy, the Pressure of Changer.

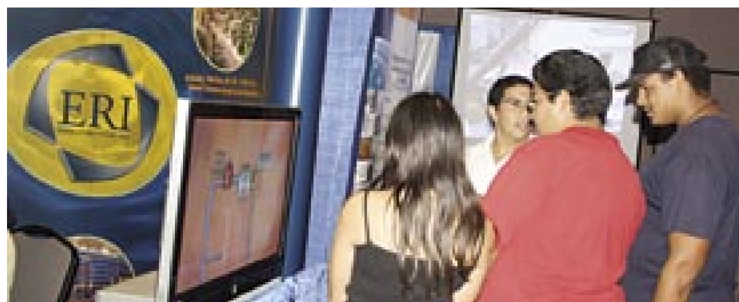
Nan ta bisando cu nan a mehora e sistema, cu ta hopi interesante. Tur esaki ta encera e 75 aña di celebracion di WEB N.V. Un tempo WEB Aruba tabata number un den desalinacion. Ta kere y tur e amigonan internacional ta kere cu Aruba ta number un den calidad di awa. Esey ta haci WEB orguyoso. Ta haya cu e pueblo di Aruba tambe mester ta orguyoso di e compania di WEB y Aruba como un isla chikito, con tin tecniconan cu ta trahando duro pa hiba Aruba y su sistema di desalinacion dilanti.





















Mr. Ing. Peter van Poppel ta cumpli 25 aña cu FCCA

STA. CRUZ -- Dialuna, 11 di Juni 2007, tabata e fecha cu mr. ing. Peter van Poppel, director tecnico di FCCA a cumpli 25 aña di servicio cu Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, FCCA. Peter a celebra e esaki mey mey di su coleganan, ex-coleganan y amistadnan. Sra. Maria Chistina Laclé MBA, director Financiero di FCCA a hiba un discurso y a elabora riba e trayectoria di trabao di Peter durante e añanan cu e conoce Peter na FCCA y tambe e relacion di trabao cu e tin awor cu Peter como director Financiero. Iqualmente a hiba un discurso sra. Judith Tromp, Presidente suplente di Hunta di Directiva. Judith tambe a elabora riba e trabao- y tareanan cu Peter a destaca cu nan durante su 25 aña cu e fundacion. Ambos a desea Peter hopi aña mas cu FCCA. Despues di a brinda, Peter su coleganan a felicit'e y a celebra hunto cune den un ambiente hopi ameno.









Aruba Way Foundation ta yama un danki grandi na e empleadonan di Valero cu ta contribui na e fundacion

Cualkier otro compania cu ta desea di join Aruba Way Foundation por tuma contacto cu Marianne Arends-Croes cu por duna tur informacion necesario y rekisito pa por join







STA. CRUZ – Aruba Way Foundation a wordo funda na 2004 y di e tempo ey a logra hopi. Esaki ta un fundacion cu Aruba nunca tabata tin y Valero a bin cu ne. E empleadonan di Valero ta esnan cu ta contribui na un gran parti di e placa pa e fundacion. Valero riba su mes ta pone 50% acerca. E fundacion aki ta hopi bon pa nos comunidad pa yuda tur e instancianan caricativo cu tin mester di ayudo na Aruba. Aruba Way Foundation ta yama un danki grandi na e empleadonan di Valero cu ta contribui na e fundacion aki. E programa di Aruba Way Foundation ta duna e empleado un tool pa na un manera simpel ta yuda nos comunidad. Aruba Way Foundation ta uno cu cualkier otro compania cu kier contribui cu e fundacion aki ta bonbini. Esey ta e mision cu Aruba Way Foundation kier yega na dje, cu tur hende aki na Aruba por join Aruba Way Foundation y haci'e hopi mas grandi cu por yuda hopi otro instancia cu tin mester na Aruba. Cualkier otro compania cu ta desea di join Aruba Way Foundation por tuma contacto cu Marianne Arends - Croes cu lo por duna tur informacion necesario y rekisito pa por join Aruba Way Foundation.

SARFA TA GRADICI VALERO MARKETING & SUPPLY NV PA NAN FUEL DURANTE 10 AÑA

10 aña contribuyendo cu fuel

STA. CRUZ -- 'Sin contribucion di Valero Marketing & Supply NV, lo tabata hopi dificil pa SARFA haci su trabao di rescate pa comunidad di Aruba'. Asina presidente di Search and Rescue Foundation Aruba, Pierre Kock, a bisa diabierna ultimo durante celebracion di 10 aña di contribucion di Valero Fuel na SARFA. Cada rescate di SARFA, no solamente ta envolvi manpower, pero sigur tambe gastonan di operacion y mantencion. Fuel ta e gasto di operacion mas grandi di SARFA.

'Pa e motibo ey nos ta hopi agradecido na Valero Marketing & Supply NV pa nan contribucion pa un periodo casi mes largo cu existencia di SARFA', Kock a bisa. Como muestra di aprecio sr. Pierre Kock a ortorga un plakkaat na señor Sergio Schwengle representante di Valero Marketing & Supply NV.

E aña aki Search and Rescue Foundation Aruba ta existi 13 aña. Manera conoci e organizacion di rescate ta consisti di voluntarionan cu hopi biaha ta risca nan bida pa scapa bida di otronan cu ta subi lama. Cada aña di nobo, e cantidad di rescatenan ta subi lo cual no solamente ta rekeri manpower, pero tambe ta envolvi gastonan di operacion y mantencion. Pa por financia e gastonan aki, SARFA cada aña ta conta cu diferente donacion y fondonan recauda durante evenementonan special. Un di e fiel y constante contribuidornan ta Valero Marketing & Supply NV.

E suma cu Valero ta contribui ta monta na mas o menos 20 mil florin pa aña. Un biaha mas directiva di Search and Rescue Foundation Aruba na nomber di pueblo di Aruba ta gradici Valero Marketing & Supply NV pa nan gran contribucion y ta spera di por conta cu esaki pa hopi aña mas. - Pierre Kock, presidente di SARFA (Search and Rescue Foundation Aruba); - Ruben Croes, vice presidente di SARFA; - Sergio Schwengle, representante di Valero Marketing & Supply NV.; - Adolf Croes, miembro di directiva di SARFA.

Diadomingo awor na Tele Aruba
Aruba den Pleno Progreso relatando e partinan di Salubridad y Infrastructura

STA. CRUZ -- Diadomingo awor lo tin dos programa di 15 minuut "Aruba den Pleno Progreso" den cual primeramente lo relata e desaroyo den e sector di Salubridad Publico na Aruba. Invitadonan lo ta drs. Ru Croes, Director di AZV y Minister President Nelson Oduber. E di dos programa ta un repiticion di e parti di e desaroyo pa loke ta Infrastructura y den cual Minister President lo duna un relato. E programanan aki lo pasa pa 2:15 di merdia y cu repiticion pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.

Opinion Publico

Aruba Tourism Authority a destina placa di fondonan di One Cool Summer pa cierto actividadnan cu no tabata bin na remarke y ta pone un proyecto hopi importante na peligro!

Desde aña 1995 a inicia cu e programa di One Cool Summer y sigur esaki a continua ya cu e tabata tin su resultadonan durante di e temporada bao cu Aruba ta custumbra cu ne den turismo.

E programa of proyecto One Cool Summer mester ta enfoca riba Soul Beach Festival, Honeymooners package, Hi Winds, One Cool Summer Drag Racing na Palo Marga y por ultimo Aruba Music Fest. Tur esaki tabata cana bon te cu ora cu a bin ripara cu cierto checknan for di e account di One Cool Summer a wordo usa pa paga recibonan di actividadnan cu no tabata programa den e proyecto di One Cool Summer. A haya e informacion cu e cuenta aki ta ser maneha pa ATA mes y no directamente pa e Minister encarga esta sr. Edison Briesen. Awor cu esnan cu si derecho riba e placa a bati na porta di ATA, a bin saca afor cu ATA ya a usa e placa. E organizacion aki no ta bay para keto y cueste loke cueste lo bay cana e caminda pa haya nan parti ya cu ta nan facilidad y nan proyecto ta esun cu a wordo presenta pa ATA por a haya e fondonan aproba for di Parlamento di Aruba. Nos ta pendiente pa sa di kico ta bay pasa pasobra di berdad no a spera cu ATA lo a destina fondonan di One Cool Summer pa actividadnan cu nunca a keda presenta den parlamento, corda pa nan a haya aprobacion. E batata cayente aki a pone tambe cu un proyecto cu ta forma parti di programa One Cool Summer ta coriendo peligro y cu sigur e asunto aki lo ta bay ta e proximo batata cayente den direccion di e gobierno di MEP.

Pero e biaha aki oposicion especialmente AVP lo no bay haci mucho desorden ya cu tin hendenan yega envolvi cu porcierto lo a ricibi parti di e bolo aki. Ken su cabez lo bay cay den ATA y kico lo bay haci pa scapa e proyecto cu ta na caminda te ainda nos no sa. Un cos ta sigur si, ATA a destina placa di un proyecto hopi importante pa Aruba pa un otro actividad di menos importancia y e proyecto cu merece e placa aki ta coriendo peligro di wordo para pa culpa di ATA. Ban waak si di berdad tin turismo na pecho y con ta bay salba e proyecto aki cu tin mas di 10 aña ta tumando lugar.

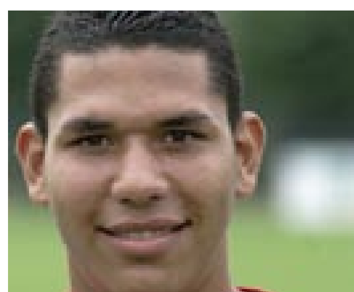
Hedwig Maduro, capitan di ekipo Jong Oranje!
Awe Hulanda (21): Jong Oranje lo enfrenta Serviers den finale!

Lo para e final di inmediato si tin malcomportacion!

UEFA lo pone extra atencion riba expresion di racismo di Serviers

STA. CRUZ/HEERENVEEN – Si hungadornan di Servia of e fanaticonan expresa expresionnan racista contra Jong Oranje awe den e wega pa finale (di 21) lo para e wega di inmediato.

UEFA a duna orden na e referee di Slovenia, Damir Skomina pa di inmediato para e wega si scucha expresionnan racista desde e tribune of riba veld. Despues di un intermedio cortico, lo sigui cu un advertencia cu definitivamente lo para e partido. Esaki ta locual un vocero di UEFA a expresa diabierna. E medida den futuro lo conta pa tur wega bao bandera di UEFA. Motibo pa esaki ta expression di e coronan di racismo durante e partido entre Jong Servia y Jong Inglatera diadomingo pasa na Nijmegen. Fanaticonan di Servia a insulta e hungadornan di color scur, specialmente esnan di Inglatera. Jong Oranje-bondscoach Foppe de Haan ya a expresa anteriormente cu mester castiga Servia pa su comportacion racista durante e partido contra Jong Inglatera. Riba e pregunta na De Haan, e bondscoach si e lo saca su team for di e partido na momento cu tin incidente racista, el'a contesta: Esey ta posibel! Segun UEFA e Federacion di Futbol di Servia a tene un control riguroso riba venta di kaarchi pa awe.





DANKI ARUBA PA SOSTENE CAS DI CULTURA

Diadomingo dia 24 di Juni ta recorda cu a pone prome piedra pa construccion di Cas di Cultura



STA. CRUZ --Diadomingo proximo dia 24 Juni 2007 ta net 50 aña pasa cu e prome piedra a worde poni pa e construccion di e edificio di Cas di Cultura. Desde e tempo ey pa awor ta hopi desaroyo riba tereno cultural y di arte a sosode na Aruba. Si antes no tabata tin hopi alumno di musica, baile y arte, awendia e ta un hobby cu hopi mayornan ta laga nan yiunan purba sikiera pa un temporada pa asina haya sa kico nan interesnan ta.

For di su comienzo te cu awor Stichting Schouwburg Aruba a maneha Cas di Cultura. Den e 50 añanan cu a pasa Cas di Cultura a mira hopi hende drenta y sali cu di un of otro manera tin un afiliacion cu arte y cultura. Eventonan manera entre otro e Festival Internacional di Teatro Aruba, Invasion di Arte, recitalnan di baile, exposicionnan y bishita di miembronan di famia real, tabata tin Cas di Cultura como escenario. Awor na 2007 simbolicamente e prome pieda ta wordo poni di Cas di Cultura como cas di produccion, cu e meta di intensifica y anima e candela di teatro na Aruba.

Recientemente e obra musical 'Trevia, e Garado di Djaca' tabata e prome produccion di Cas di Cultura mes basa riba un storia musical hopi conoci. E produccion aki ta un muestra cu nos mes hendenan tin e talento pa actua, canta y baila den produccionnan cu a proba di ta exitoso den exterior. Fuera di esaki nos kier cera Aruba conoci cu hitnan mundial den e ramo di teatro musical, pero semper traduci na nos dushi Papiamento.

Directiva y gerencia di Cas di Cultura ta hopi orguyoso cu e logro di por a mantene e edificio ya pa 50 aña caba, danki na e sosten di gobierno di Aruba y Hulanda, Fundacion Unoca y antes StiCuSA, sponsornan y tur grupo y individuo cu a yega di duna un man den e mantencion di Aruba su teatro y centro cultural Cas di Cultura. Cu un infrastructura optimal, destina pa cultura y arte, e desaroyo di esakinan ta bay mucho mas facil, eficiente y placentero. Pa e meta continuo aki Stichting Schouwburg Aruba tambe ta acepta donacionnan di comerciantenan y di personanan priva. Un danki grandi ta bay specialmente pa tur cliente di Cas di Cultura y e publico en general cu ta sostene e actividadnan den nos Cas di Cultura. Henter e temporada cu ta sigui, Cas di Cultura lo sigui den e creatividad nobo cu ta anticipa e gran celebracion cu lo tuma lugar otro aña na unda cu den luna di November 2008 (Cas di Cultura a habri su portanan desde November1958) ta conmemora e gran apertura di Cas di Cultura pa e publico di Aruba. Pa mas informacion encuanto di esaki por bishita www. casdicultura.com.



Sr. Coisy Krosendijk, Comisario di Polis:

Polis t'ey pa mantene ordo y lo mustra cu polis ta mantene ordo manera debe ser

STA. CRUZ -- Tin un paar di cos cu a sosode cual a causa tremendo movecion den e dia y simannan cu a pasa. Semper tin e pensamento cu na Aruba diferente droga no ta ser traha; cu droga ta bin di afor pa uso aki y pa bay afor.

Tur tempo Aruba tabata tin algun plantacion chikito di droganan mas licht. Pero no tabata hinca mucho esfuerzo den e droganan cu ta wordo haya na Aeropuerto pa sali bay afor. Basta tempo pa awor ta buscando e droganan ora nan ta yega Aruba. Awor a resulta cu tin na Aruba. Cu esaki mester cuminza prome, cual ta dunando resultado tiki tiki manera debe ser. E yudanza di e pueblo pa informa autoridad ta importante, pasobra polis so no por. Si e polis pasa den bario na uniform, tur hende lo sa ora polis ta pasa. Anto ora polis pasa nan ta cuida pa no haci nada malo. E ora e pueblo por duna informacionnan clave, e ora polis por resolve tur caso cu tin. Locual a pasa siman pasa a trece un reaccion di polis, pasobra e cos no por bay asina manera cu el'a bay. Tur hende por a waak riba t.v. con e hobennnan ta comporta. Den e fin di siman aki e polis lo cuminza reacciona riba esaki poco poco, pa bay den e direccion pa mustra cu e ordo mester wordo manteni. Si polis ta mantene ordo e ta manten'e na bon of na malo. Esey mester wordo comprendi.

E polis lo t'ey pa mustra con e trato mester ta riba caya y no manera cu hende ta haya ta bon pa e cambi'e. E polis t'ey pa mantene ordo y lo mustra cu polis ta mantene ordo manera debe ser. E polis lo bay haci poco mas control den e fin di siman aki.



Directie Onderwijs:

Informacion pa studiantenan cu a haci aplicación pa un prestamo pa estudio pa aña 2007-2008

STA. CRUZ -- Departamento di Enseñanza, seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta haci un suplica na tur studiante cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y kendenan a pasa nan examen cu exito (sea e aña aki of den añanan anterior) pa pasa na Departamento di Enseñanza den Caya G. F. (Betico) Croes 38 (ex Interbank) riba diarazon dia 27 di Juni of diahuebs 28 di Juni proximo, pa busca e carta tocante otorgamento di dicho prestamo. Orario ta di 8'or di mainta te 12'or di merdia y di 1'or di merdia te 4.30 di atardi.

Tambe tur studiante lo haya e programa di P.I.S.A.



Trahadornan di LAB di hospital ta na rouw: NO na NV

STA.CRUZ -- Den oranan di atardi personal di laboratorio na Hospital tabata na rouw unda nan a haya un mal noticia cu gobierno kier privatiza Laboratoruim haci'e un N.V.

Hopi di e trahadornan no a gusta esaki y pa es motibo ey mes nan a bin presenta na trabao full bisti na preto. Sindicato SEPPA tabata presente hunto cu nan miembronan di Laboratorio unda nan tur a haya un presentacion di e privatizacion di laboratorio. E trahadornan no ta di acuerdo cu e cambio cu gobierno kier haci. Di biaha nan a entrega un carta na gerencia di hospital, stichting y tambe lo bay manda un carta pa director di Volksgezondheid y Minister Booshi Wever.

Trahadornan ta hopi digusta pasobra nan no ta di acuerdo cu privatizacion di Laboratorio.



















ARUBA REEF CARE PROJECT A REUNI CU OPERADORNAN DI DEPORTE ACUATICO PA EHECUTA E ACCION DI LIMPIEZA DI JULI 7 & 8, 2007

STA. CRUZ -- E proyecto anual di limpieza di rif y beachnan publico di Aruba conoci bao nomber di "Aruba Reef Care Project", ta den pleno preparacion. Diarazon ultimo tabata tin un reunion cu representantenan di compania di deporte acuatico pa por prepara pa ehecucion di e accion di limpieza. E topico principal di e reunion tabata pa planifica e trabaonan cu tin cu wordo haci dia 7 y 8 di Juli proximo. E interes tabata hopi grandi atrobe pa aporta na e campaña di e aña aki. E siguiente sitionan, entre otro, ya caba a palabra cu lo wordo haci limpi: tras di Faro California, Arashi, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, e beachnan dilanti, Holiday Inn, Westin, Phoenix, Amsterdam Manor, Mangel Halto, Baby Beach, Santana di Cacho, area di Neptali Henriquez Park pa cas di Gobernador. Un apelacion ta wordo haci pa henter comunidad pa conhuntamente manifesta nan compromiso cu medio ambiente pa yuda mantene nos beach y lama limpi. E operadornan di watersport a compromete nan mes pa yuda cu e operacion den awa. ARCP y ATA ta pidi tur grupo ambiental, clubnan social, scoutnan, schoolnan y tambe voluntarionan pa contribui na e campaña. Esaki ta di 14 aña consecutivo cu e proyecto ARCP ta dedica pa haci nos costanan limpi, tanto ariba tera como bao awa, y ta yuda concientiza ariba e importancia cuida di nos bida marina. Cu apoyo di Aruba Tourism Authority, Prensa di Aruba, RBTT Bank, Environmental committee di AHATA , Mourik N.V., Serlimar, Oduber Agencies, Houri N.V. y varios otro instancia priva, nos ta spera cu e proyecto lo ta un exito atrobe e aña aki.

Esnan cu kier participa por tuma contacto cu nan operador di deporte acuatico favorito of tuma contacto cu ATA na 582-3777 y puntra pa Castro Perez, Jasmine Maduro, Jerisa Lampe, Nathalie Maduro, Amayra Boekhoudt, tur participante, ademas di e satisfaccion di haci Aruba limpi, ta ricibi un t-shirt, lunch box, soft drinks y durante e celebracion final diadomingo 8 di Juli na Neptali Henriquez Park lo ricibi un certificado di aprecio y por participa na rifa pa diferente premio atractivo. Nos ta conta ariba e apoyo di henter e comunidad di Aruba pa yuda protege nos recursonan natural.



CELEBRACION DIA DI PISCADO!

XIII Torneo di Pesca
NA

CENTRO DI PESCA
HADICURARI
ARUBA

1er di Juli 2007

Torneo: 6'or am pa 3'or pm
Evento: 10'or am pa 6'or pm

CAPTAINS MEETING 29 DI JUNI 2007
NA CENTRO DI PESCA HADICURARI PA 7 'OR PM.

Pa mas informacion yama tel: 5860820 / 5866610

NA CAMINDA PA E "2nd ANNUAL ARUBA WAY FUN WALK RUN 2007"





STA. CRUZ -- ARUBA WAY FOUNDATION, ta conoci como un fundacion di trahadornan di Valero cu ta duna ayudo financiero na entidadnan den necesidad. Nan ta yuda entidadnan cu ta traha na bienestar di henter e comunidad di Aruba.

E biaha aki ARUBA WAY ta organizando un caminata y coremento individual y of den grupo. E fun walk run aki lo tuma lugar dia 7 di Juli 2007 pa 5:00 di atardi. Meta di e fun walk run aki ta pa recauda fondo pa brinda yudanza na esnan menos afortuna den nos comunidad. E instancia cu lo ricibi tur e fondonan cu ta wordo recauda cu e caminata y un suma grandi di Afl 100,000.- for di Aruba Way Fun Walk Run 2007 e biaha aki lo ta Stichting voor Volkshygiene Wit Gele Kruis Aruba.

E 5 kilometer fun run y canamento den grupo di ARUBA WAY ta wordo organiza pa ARRUWAC conhuntamente cu ARUBA WAY. Inscripcion lo cuminza for di 4:00 pm. di atardi na edificio di International School of Aruba bieu na Seroe Colorado. Participantenan lo por goza di un caminata hopi varia cu lo parce hopi riba un cross country walk/ run. E paisahe bunita cu tin na Sero Colorado lo relaha e participantenan di un manera saludabel.

Participantenan ta wordo suplica pa forma grupo di famia, amigo, colega di trabao, school etc. Ta bay tin premio pa e Grupo mas grandi, e Grupo mas anima, e Grupo mas disciplina y prome tres lugar pa participantenan individual core y cana. Tambe lo tin doorprizenan hopi atractivo. Tur participante lo ricibi un recuerdo den forma di un T-Shirt. Prijs di inscripcion pa participante ta fls. 5.- pa persona. Por inscribi individual of grupo cerca e commitee di Aruba Way Foundation via number di fax 589-4949 of via mail na Kenrick.Tromp@valero.com. Ora inscribi ta paga y bo ta ricibi bo T-Shirt.



Pa informacion encuanto di e caminata por yama Arruwac na 594-1412 of 567-1812, tambe Aruba Way Foundation na 589-4646 of e-mail Kenrick.Tromp@valero.com.

Prepara bo grupo y cuminza warm up e curpa. Ban yuda ARUBAWAY yuda Aruba.





Inscripcion di Aruba Bank Caminata 4 dia a cera

Mas di 3000 participante a inscribi

STA. CRUZ -- Aruba Bank y IDEFRE ta anuncia cu e inscripcion pa e Aruba Bank Caminata 4 dia a cera, diahuebs dia 21 di Juni.
Tur aña e cantidad di participante ta surpasa e aña anterior, cu un cantidad di aproximadamente 300 persona.
E aña aki e participacion a kibra tur record di e añanan anterior ya cu mas di 3000 participante a inscribi.
Participantenan cu a inscribi prome cu dia 21 di Juni na IDEFRE y cu ta pendiente di nan T-shirt y sportbottle, por pasa dialuna awor dia 25 di Juni, na oficina di IDEFRE entre 4.30 p.m. y 5.30 p.m. cu nan ticket di inscripcion, pa tuma nan T-shirt y sportbottle.
Pa personanan cu a inscribi den grupo, mester nos ta pidi pa un representante di e grupo, pasa busca e T-shirt y sportbottle.
E T-shirt nos ta recomenda pa bisti riba e prome y delaster dia di e Caminata.
Alaves ta recorda tur participante cu e Aruba Bank Caminata ta cuminza exactamente 7'or y pa bin na ora, ya cu mester pasa tuma e stempel di participacion riba e ticket.
Nos ta recomenda pa "carpool", esta pa amistad y famianan por comparti un auto.
Tambe nos ta recorda tur participante pa yena nan sportbottle cu awa for di cas.
Riba ruta lo tin algun jug cu awa cu por refill, si acaso mester di mas awa.
Tambe pa corda bin cu un flashlight, un reflector of obheto cu ta refleha cu luz anochi.
E prome Caminata lo sali for di Aruba Bank su sucursal na San Nicolas.
Nos ta anuncia cu pa yega na e area di salida, por tuma e ruta di Lagoweg, ya cu Mainstreet di San Nicolas lo ser cera pa trafico.
Por parkeer auto den cura di misa Sta. Teresita na San Nicolas y den parke di Joe Laveist.
Na e sitionan aki, Aruba Bank lo tin security guard presente pa controla e autonan.
Riba diamars 27 di Juni, e Caminata lo sali for di sucursal na Paradera.
E autonan por parkeer na Club Caiquetio, Wit Gele Kruis y dilanti di Nos Paraiso kleuterschool. Akinan tambe security guardnan lo tira bista riba e autonan.
Dia 28 di Juni, e Caminata ta cuminza na Aruba Bank su branch na Noord.
Aki e participantenan por parkeer auto den vecindario di Veld di Nacional y patras di Hulpkantoor y aki tambe tin control riba e autonan.
Riba e ultimo dia, por parkeer auto na banda di cura di airport, esta pabao di brandweer y tambe for di Plaza Betico te na e sitio di parkeer di Caribe Ball Park. Akinan tambe security guardnan lo tin control riba e autonan.
Nos ta pidi tur participante, aunke nos tin permiso di polis, pa cana riba acera y ora ta cana riba caya, pa cana riba e parti di caya cu ta cera pa e Caminata.

Lo tin Cuerpo di Polis, Voluntarionan di Rode Kruis y Total Cleaning presente durante e Caminata. Tambe a ricibi bon cooperacion di voluntarionan di IDEFRE y empleadonan di Aruba Bank.



Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua

M&J Power ta conoce nan segundo victoria mientras cu Plus Accountants ta derota Pegasaya Impex Stars 9-5

Carlos Croes ta bay cas cu e victoria

STA. CRUZ -- Campeonato di softball fastpitch a continua diarazon ultimo riba veld di Kudawecha unda den e prome partido e ekipo di M&J Power ta gana su di dos partido den mesun tanto salida contra di Wild Boyz. Sorpresa pa fanaticonan tabata ora cu a tuma nota cu un pitcher estelar di tur tempo di Aruba a trata na haci un come back. Shon Papa de Windt himself a subi monticulo pa asina aporta na un deporte cu tanto el'a stima.
Shon Papa sinembargo no por a pasa prome inning debi na basta aña sin draai e braza pero a promete di lo pone su mes den condicion optimal pa yuda su ekipo clasifica. M&J Power 10 careda, 5 hit, 1 error mientras cu Wild Boyz 3 careda, 3 hit y a comete 2 error. Pitcher ganador a resulta Ivan Romano cu a drenta releva Shon Papa den prome entrada y Thomas Figaroa kende a ricibi relevo di Victor Winterdal a bay cas cu e derota.
Pa M&J Power a destaca na bate Ryan Richardson 3-2 y Rodney Kelly 2-1. Pa Wild Boyz a luci den causa perdi Thomas Figaroa y Theomar Gei 2-1. Den e di dos encuentro di anochi den categoria di Dobble-A Plus Accountants ta gana Pegasaya Impex Stars cu score di 9-5.
Carlos Croes ta cubri henter e ruta ta bay cas cu e victoria y Clay "always smiling" Shipley ta carga e derota riba su nomber. Pa Plus Accountants a destaca na bate Pedro Croes 4-3, Carlos Croes 4-2, Mario Rasmijn 2-2, Rudy Ras 2-1. Pa Impex Stars Alex St Jago a bay di 2-1 cual porcierto tabata un homerun y Victoriano "Chipo" Orman a bay di 1-1. Weganan lo continua tur diarazon y diabierna riba veld di Kudawecha.

Resultadonan di Aruba Open 2007 Taekwondo Championship





STA. CRUZ – Riba dianan 15 y 16 di Juni, a tuma lugar e di 8 Tierra del Sol – Coca Cola – Araba Open 2007 Taekwondo Championship, cu a tuma lugar den Centro Deportivo G.F. Betico Croes.

Un total di 5 pais a participa entrenan Curaçao, Republica Dominicana, Suriname, Merca y naturalmente Aruba, cu a bin cu 8 school.

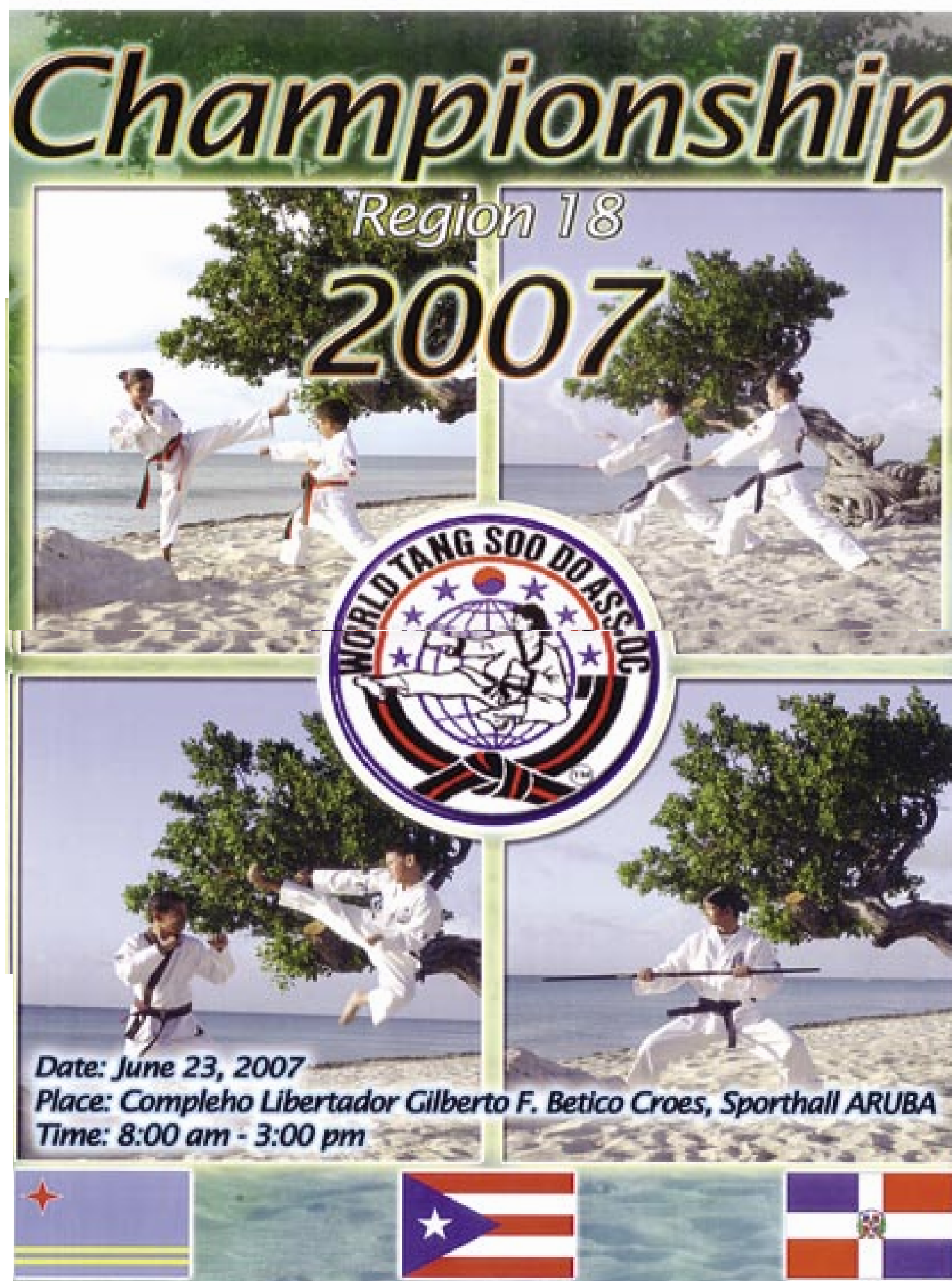
Palabranan di felicitacion ta bay na e organizadornan di e torneo aki, cu sigur tabata hopi exitoso pa e schoolnan na Aruba.

Aki nos ta presenta e Overall Winners:

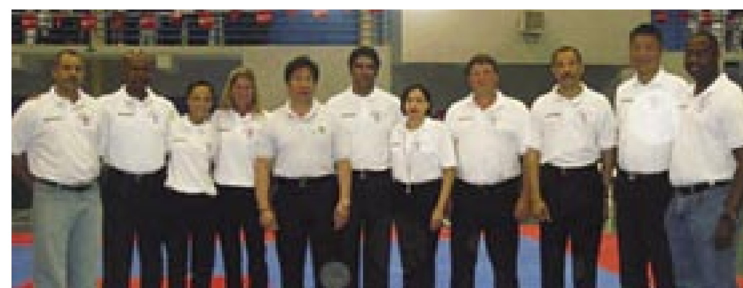
Best Infant Male Fighter
Joshua Hoek (San Nicolas Taekwondo)
Best Infant Female Fighter
Lee-Ann Liu (Sint Maarten)
Best Junior Male Fighter
Kevin Fernald (Suriname)



Best Junior Female Fighter
Joselyn Henry (San Nicolas Taekwondo)
Best Senior Male Fighter
Daniel Bikker (Estrella Taekwondo)
Best Senior Female Fighter
Monica Pimentel (Aruba)



Best National Team
San Nicolas Taekwondo Center
Best International Team
Sint Maarten
Best National Coach
Emile Barry, San Nicolas Taekwondo
Best International Coach
Theo Liu (Sint Maarten)



Best National Referee
Benny Suero (Santo Domingo)
Best International Referee
Anne Ku (USA).



ORANJESTAD STALLIONS PRESIDENTE TA HACI SU DEBUT DEN BASEBALL AA



STA. CRUZ – Aruba conoce un organizacion di baseball nobo cu ta representa nos capital Oranjestad. E idea aki a bin di e veterano den baseball Arubano cu ta Sr. Carlos Panneflek, pa lanta un organizacion di baseball nobo cu lo crea bek e spirito di competencia di bario of districto manera nos a conoce den pasado. Nos ta corda riba e batayanan fuerte pero deportivo cu tabata existi entre San Nicolas, Sta. Cruz y Oranjestad den baseball, creciendo e fanaticada di bario na tereno di wega. Di e forma aki e bala a cuminza lora y a cuminza acerca ex-peloteronan pa uni forza y forma e base di e organizacion. Mirando nan añanan di inactividad, sigur tabata un desafio pa nan pa haci un come back. E entrenamientonan fuerte cu enfoke riba e parti fisico a cuminza den luna di Januari. Esaki ta varios tabata difícil después di un ausencia largo den nos mundo di baseball. Di eynan algun a gradici nan participación pero mester a colga e guante bek, dunando lugar pa algun hoben incorpora den e ekipo.
Finalmente Oranjestad Baseball Organization ta conta cu un ekipo basa riba experencia y hobennan cu gana di hunga bala.
Como organización nobo no tabata facil pa haya patrocinador, pero finalmente cerbez Presidente di De Veer & Sons a pone nan confianza den Oranjestad BO.
E nomber Oranjestad Stallions cu ta para pa e cabaynan brabo di Oranjestad ta pa duna honor na e hecho cu un di e prome industrianan na e capital tabata e benta y transporte di cabay na e haf cu te cu awe ta carga e nomber di Paardenbaai.
E color oficial di e organización ta oranje (Oranjestad) y dunando merito na nos patrocinador cu ta berde. Oranjestad Stallions Presidente ta haci su debut den Copa Rotativo Gobernador Fredis Refunjol den loke ta considera den e Grupo di Morto, consistiendo di Red Machine, Valero, e actual campeonnan North Indians y e orguyonan di e capital Oranjestad. Oranjestad Stallions Presidente ta invita tur e barionan di nos capital pa bin apoya nos ekipo nobo pa trece bek e ambiente di baseball cu tanto nos ta anhela, DIADOMINGO 24 DI JUNI, TERENO DRAGON HITTERS (Duracell), 1.00 PM contra Red Machine. Bin den oranje cu berde, sombre di vaquero, paso e cabaynan brabo ta cla pa bay guera.

Sr. Ebby Paesch, assistant referee pa e wega final Gold Cup 2007

STA. CRUZ -- Sr. Ebby Paesch a wordo yama pa CONCACAF pa ta presente dia 2 Juni na Miami pa actua durante e torneo CONCACAF Gold Cup 2007.

Dialuna 4 Juni Sr.Paesch a pasa e FIFA Fitness Test exitosamente den Orange Bowl stadium na unda cu dos assistant referee a wordo manda cas, un di Trinidad y e otro di Canada.

Diasabra 9 Juni Sr.Paesch a wordo asigna pa e wega Haiti vs Costa Rica (1 – 1) cu referee Sr. Courtney Campell y assistant referee Sr.Anthony Garwood di Jamaica, 4 oficial tabata Sr. Marco Rodriquez di Mexico y Sr. Esy Barharmast referee inspector. Dialuna 11 Juni Sr. Ebby Paesch a wordo apunta pa e wega Haiti vs Canada (0 – 2) den Miami Orange Bowl hunto cu Sr. Marco Rodriquez, referee mundialista Alemania, prome assistant referee George Ganser di Merca 4 oficial tabata Sr. Campell di Jamaica.
Di tres actuacion di Sr. Paesch tabata den Reliant Stadium na Houston, Texas dilanti 71.500 fanatico durante e wega Mexico vs Panama (1 – 0) hunto cu referee Sr. Carlos Bartes (Guatemala) y Sr. Carlos Ortis di El Salvador referee inspector. Pa e weganan semifinal den Soldier Field na Chicago Sr.Peasch tabata stand by pa por si acaso algo por pasa cu e assistant refereenan.
Sr. Ebby Paesch a wordo apunta pa CONCACAF pa ta assistant referee diadomingo 24 Juni 2007 den Soldier Field Chicago durante e wega final Cold Cup 2007.
Soldier Field Chicago tin un capacidad di 63.130. Colega arbitronan, comision di referee AVB, directiva di AVB ta desea Sr. Ebby Paesch exito pa su asignacion pa e wega final.
Sr Rufo Kelly, president di AVB ta hopi contento di mira con un miembro di Sport Boys di Santa Cruz p'ariba ta saca cara di futbol Arubiano internacionalmente.

Bin celebra dia di San Juan na Bubali Sport Club

STA. CRUZ -- Diadomingo awor 24 Juni bin celebra dia di San Juan en grande na Bubali sport club.
Cuminzando for di 5'or di atardi cu diferente gruponan di baile y ta sigui te laat cu Banda J-Formation (Juanho Ignacio).
Directiva ta haci un yamada pa e bario di Bubali, Noord y Aruba en general pa ban fiesta dia di San Juan na Bubali Sport Club.
Riba e dia directiva di S.V. Bubali lo bay tin hopi sorpresa mas.
Entrada lo ta un smile, asina ta tuma esaki como un invitacion personal.
Directiva ta conta cu bo(so) precencia sin falta. Yega.

Japan Karate Do Ryobu-Kai cu un fundraising caminata awe diasabra

STA. CRUZ – Awe, diasabra, dia 23 di Juni, Organizacion Japan Karate Do Ryobu-Kai Aruba, lo tene un fundraising Caminata unda cu tur alumno di school di Karate lo participa die dad di 4 aña p'ariba.
E caminata aki lo cuminza di 5'or di atardi, saliendo di parkinglot di Arashi, bayendo direccion Farro y pasando via e dunanan bek pa e parkinglot.
E caminata aki lo ta un estimulo pa nos alumnonan unda nan, hunto cu nan mayornan por participa y ademas pueblo di Aruba henter.
Bin na nos caminata y lo ta bay ta hopi leuk pa waak nos alumnonan, conhuntamente cu comunidad, participa den un caminata.
Lo tin hopi doorprizes.

Aruba Davis team invicto y victorioso

Aruba Davis team a pasa pa Grupo III

STA. CRUZ -- Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) ta orguyoso di por anuncia cu nan representantenan, Sjoerd de Vries, Gian Hodgson y Clifford Giel, bao supervision di Humphrey Hose, a sa di gana tur 3 pais, Trinida & Tabago (2-1), Honduras (2-1) y U.S. Virgin Island (3-0) na Guatemala.

Ta un soño cu a ser realiza despues di hopi aña, specialmente pa e hungadornan, cu por fin un tennis bond a logra cristaliza e hecho cu Aruba a bira miembro di Davis Cup y asina por hunga den Davis Cup, e torneo mas prestigioso den e mundo di tennis, unda tennistanan ta representa nan pais, batayando contra otro.
Pero e ta un honor mas grandi ainda y un record cu Aruba, hungando pa prome vez den Davis Cup a logra sali victorioso.

Aruba otro aña lo pasa pa Grupo III, unda e nivel lo ta mas dificil.

Ta sigur cu esaki ta un estimulo mas pa e futuro hoben tennistanan tambe sigui traha y train mas duro pa hisa e nivel di tennis na Aruba pa promove Aruba den exterior.

ALTB y Frank Hodgson, e motor tras di e realizacion di e miembrecia di Davis Cup, kier a invita pueblo henter, special e fanaticonan di tennis pa bin aeropuerto pa duna Aruba su Davis Cup team un caluroso bon bini, diadomingo awo, Juni 24, 7:20 p.m.

E.B.C.A. ta invitabo pa pasa Dera Gay den bowling

STA. CRUZ -- Mientras cu nos ta wardando pa e teamnan warm up awe nos a dicidi di tuma un rato asina di Eaglet Bowling Club Aruba su Secretaris sra. Sigrid Torres pa puntre con e torneo Mayor Y Menor: WAR ON OIL 2007 ta bayendo.

"Well te ainda e ta bayendo hopi bon. Ya nos tabata tin 3 tanda y e weekend aki nos ta bay tin e ultimo dos nan.

Si abo of un di bo coleganan puntra algun di e participantenan mi ta sigur cu lo nan responde mescos, e torneo ta bayendo tremendo! E famia di bowling ta grandi y e ta trece un alegria na nos club pa mira con miembro y no miembronan pa tres weekend caba ta bezig ta enjoy nan mes."

Tur aña tin e torneo di Mayor y Menor, dicon boso a dicidi di yame e aña aki WAR ON OIL?

"E motibo ta simpel. Ban cuminza cu e parti tecnico. P.B.A. tin 5 diferente manera pa zeta lanenan di bowling. Nan ta ser diferencia den con hopi zeta bo ta pone, con bo ta pone, con largo bo ta ponele etc.

E cinco diferente zetamentonan tin nomber y nan ta Chameleon, Cheetah, Scorpion, Shark y Viper. (Pa un splicacion mas detaya di nan bishita nos pagina web na www.eagletaruba.com) Instead di kies un di nan pa e torneo aki nos a dicidi di hacie 5 diferente dia y cada dia uno diferente.

No unicamente e ta mas challenging pero cu e formato di mayor y menor riba cancha e mayor por splica e menor con pa miho ataka e lane."

E zetamento, con e ta bay, boso mes tin cu hasie?

"(hariendo) No, no, no, no! Nos tin suerte aki na Aruba cu Eagle Bowling Palace como e unico bowling alley na Aruba ta full moderniza y tin machinenan top of the line cu ta un computer bo ta djis bise kico bo kier y e ta hasi e resto"

Por ultimo si den corto sra. Torres por bisa nos kico E.B.C.A. tin planea pa e final di e torneo aki?

"Well e final di e torneo lo ta Diadomingo dia 24 di Juni pa 1:30 pm.

E entregamento di premio lo ta di biaha despues cu e weganan finaliza. Mi no por bisabo kico tur nos tin planea mirando cu nos lo tin sorpresanan pa e dia ey. Locual si mi por bisa ta cu nos lo tin sopi y snacks pa tur participante y manera semper e ambiente ameno cu unicamente Eagle Bowling Palace por ofrecebo. Mi kier tuma e oportunidad aki pa invita tur fanatico di bowling y e pueblo di Aruba en general pa pasa un rato y apoya nos deportistanan. Mi kier sa cu hopi hende lo keda sorprendi di con bon nos muchanan ta hungando. Aruba su futuro bowlersnan lo ta bay ta tremendo!"

Continuacion di "Copa Clasico Luis Swaen 2007" na Aruba Jrs. na Socotoro

STA. CRUZ – Diadomingo awor, despues cu organizadornan no a pone wega dia di tata, dia 17 di Juni, 2007, lo continua e torneo di Liga Mayor di Aruba na Luis Swaen Ballpark, den e complejo deportivo di Aruba Jrs. Pa 9'or y mey lo enfrenta otro Aruba Seniors y San Nicolas Movers, den e liga di Masters. 11:15AM Aruba Jrs. L.G. ta enfrenta Central Clippers. 12:45Pm Kibaima Aruba Industrial Services ta bay midi forza contra di la Moderna Sluggers, ambos tin un wega hunga y un wega gana. Pa 2:30'or di merdia, Racqueteers Starcom ta subi tereno contra di Budlight Hitters, ambos tin un wega hunga y un wega perdi, pero ta den e bataya pa clasifica keto bay. 4:15pm Valero Boomerang vs. Astros Budweister, ambos lo subi fuertisimo pa busca nan prome Victoria despues di a perde nan weganan dia 10 di Juni, 2007, pues e dia cu e campeonato a cuminza. Ambos tambe ta sigui den e lucha pa clasificacion. E campeonato lo continua dia 1 di Juli y ta termina dia 8 di Juli, 2007, cu un driekamp di softball, basketball y domino. Un y tur ta keda cordialmente invita pa presencia bon weganan di softball y disfruta di un bon bar y cushina manera Aruba Jrs. so por.

Special Olympics Aruba

STA. CRUZ – E siman di 24 pa 30 di Juni 2007 e Fundacion Special Olympics Aruba lo tene su siman di concientizacion. E programa ta consisti di:

24 di Juni: Santo Sacrificio di Misa na Misa Fatima di Dakota pa 8'or di mainta

26 di juni: na Centro Deportivo Betico Croes Sta Cruz:

* di 5 pa 7'or - demostracion di Ping Pong

* Presentacion di e team cu lo representa Aruba na e weganan mundial na China.

* di 7'or pa 8'or – demostracion di Badminton (deporte unifica)

28 di Juni: Ping Pong ta topa e pueblo na Certified Shopping Mall di 4'or pa 7'or.

30 di Juni: Na Eagle Bowling Palace

12'or di merdia - firmamento di contract di Special Olympics cu Digicel.

12.30 – presentacion di e team di bowling cu ta bay China

12.45 – entregamento di bala di bowling y nan tas na e atletanan.

1'or di merdia Tournament di Bowling entre e team nacional, e coaches y e boardmembersnan (unified)

Ainda falta 100 dia pa e weganan Mundial na Shanghai China. E Fundacion Special Olympics ta spera un apoyo grandi pa cu nos atletanan special. Durante henter siman lo tin tur sorto di informacion disponibel riba e Weganan Mundial.

Comision Pro Softball Organiza

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva
6	20/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
7	20/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Impex Stars	Chipen/Wendy
8	21/6/07	07:15pm	Winston	A	Dragon Hitters	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Wendy
9	21/6/07	09:00pm	Winston	AA	Gess Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chin/Crismo
10	22/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Universal Tophy	Eveline/Ricky
11	22/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen
12	27/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Interprint	Chin/Frans
13	27/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Jani's Vipers	Endy/Crismo
14	29/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Bad Devils	Crismo/Eveline
15	29/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Gess Power	Crismo/Eveline
16	04/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
17	04/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Impex Stars	Chin/Chipen
18	05/7/07	07:15pm	Winston	A	M&J Power	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Eveline/Chin
19	05/7/07	09:00pm	Winston	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Jani's Vipers	Crismo/Wendy
20	06/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Dragon Hitters	Ricky/Eveline
21	06/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Gess Power	Crismo/Wendy
22	11/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Bad Devils	Frans/Chin
23	11/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Mac.papa Johns Pizza	Chipen/Endy
24	13/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Bad Devils	Eveline/Chin
25	13/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani's Vipers	vs	Royal Power	Ricky/Chipen
26	18/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	M&J Power	Wendy/Ricky
27	18/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Endy/Chipen
28	19/7/07	07:15pm	Winston	A	Interprint	vs	Wild Boyz	Wendy/Eveline
29	19/7/07	09:00pm	Winston	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Jani's Vipers	Crismo/Chin
30	20/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Interprint	Frans/Ricky
31	20/7/07	09:00pm	Kudawechal	AA	Impex Stars	vs	Royal Power	Crismo/Chipen
32	25/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	M&J Power	Eveline/Ricky
33	**25/7/07**	**09:00pm**	**Kudawecha**	**AA**	**Gess Power**	**vs**	**Jani's Vipers**	**Chin/Chipen** Ro
34	26/7/07	07:15pm	Winston	A	Wild Boyz	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Wendy/Eveline
35	26/7/07	09:00pm	Winston	A	M&J Power	vs	Interprint	Chin/Crismo
36	27/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Dragon Hitters	Ricky/Frans
37	27/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Blue Stars Plus Accountants	Chipen/Wendy

E.B.C.A. lo competi den Eagle Youth International 2007!

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo durante di warm up pa e di tres dia di nos torneo Mayor y Menor: WAR ON OIL 2007.

Presidente di E.B.C.A. sra. Rita Lopez-Henriquez a duna tur e participantenan e grato noticia cu Eaglet Bowling Club Aruba lo manda por lo menos un team den cada categoria: A 6-10 aña, B 11-14 aña y C 15-17 aña pa e torneo di Eagle Youth International 2007.

Durante di un reunion di bestuur di E.B.C.A. a ser dicidi cu no unicamente lo paga pa inscripcion di e teamnan aki, pero cu lo tambe sponsornan uniform y training pa e torneo.

Participantenan lo ser selecciona segun nan ranking den nos club. E.B.C.A. lo traha e teamnan segun nan ranking despues di torneo Mayor y Menor.
Nos lo anuncia e topnan den cada categoria diadomingo dia 24 di Juni pa 5'or di atardi.

E teamnan final lo ser anuncia mas den siman mirando cu tin hungadonan cu ya caba ta den otro team.

E.B.C.A. a ser funda pa engradece e deporte di bowling na Aruba y un biaha mas ta cumpli cu su miembronan.

Nos ta invita tur hende interesa den purba e deporte di bowling pa pasa libremente na Eagle Bowling Palace y si bo gusta?

Contact nos y nos lo ofrece training gratuitamente pa tur mucha y hendenan grandi interesa den siña mas di e deporte di bowling.

Pa mas informashon di nos club y miembronan bishita nos pagina web na www.eagletaruba.com.

Awe tardi futbol veterano riba veld di Estrella

Awe tardi pa 5.30 lo tin riba veld di Estrella na Papilon, Sta. Cruz 3 candeloso partido di futbol veterano. Pa 5:30 p.m. Caravel, e muchanan di Roy Helder contra di e cayman di Rooi Afo. Pa 7:00 p.m. Sport Boys di Angochi contra e temibel ekipo di Dakota "Roma" 8:30 p.m. Barcelona cu Roy Croes na timon contra su ex-ekipo, e campeonnan di Silo Brete, Nacional. Tambe lo tey e superteca Ando Boracho hunto cu un bon bar y cushina. Bin pasa un bon rato den bon ambiente riba Veld di Estrella.

Davis team Aruba cu nan prome logro



STA. CRUZ -- Diarazon, Juni 20, Aruba su Davis Cup team a logra gana di Trinidad &
Tabago cu e score 2-1 na Guatemala. Clifford Giel a gana di Richard Brown cu e Score 6-1,3-6, 6-3. Gian Hodgson a gana Brent Ching 4-6, 6-0, 6-1.
E wega dobbel di Clifford Giel/Sjoerd de Vries contra B.Ching/Simeon Sealy a keda cu e score 6-3,3-6,6-3. Por sigui e score via e website di Davis Cup: www.daviscup.com y klick riba Americas Zone Group IV.
Diahuebs Aruba lo bataya contra di Honduras y diabierna contra Virgin Island.

E mihor 2 ekipo cu gana e round robin lo por pasa pa Grupo III e proximo aña.

Pabien ta bin di Claudio Martines, coach di Aruba su Davis Cup team.

Aruba di 205 pais cu ta bira miembro di ITF Davis Cup



STA. CRUZ -- Davis Cup, e competencia mundial di ekiponan masculino di tennis, ta e competencia internacional mas grandi di mundo, unda ekiponan, representando nan pais, ta bataya otro anualmente. Wega nan ta tuma luga durante henter aña.

E aña aki e lo ta e prome vez cu Aruba ta participa, cu e hungadornan Clifford Giel, Sjoerd de Vries y Gian Hodgson, bao supervision di capitan Humphrey Hose.

Durante e siman akinan lo hunga den forma di round robin, batayando otro den wega di single y double. Den nan pool supuestamente 7 pais lo a hunga pero tres a cancela. Den nan pool ta hunga Honduras, Trinidad & Tabago y US Virgin Island.

Davis Cup ta wordo parti den 5 grupo dependiendo di e nivel di wega, cuminzando cu grupo IV y subi bay te cu grupo V, esun mas halto. Esun nan mihor di grupo 1 lo bataya otro den e World Group.

Cada Grupo alavez ta wordo dividi den 3 zona, esta esun di America, Asia y Europa/ Africa.

Semper un pais mester cuminza den grupo IV. E dos mihor paisnan di cada zona/ grupo lo pasa pa e siguiente grupo den e proximo aña.

Davis Cup mes ta existi 105 aña caba. El'a wordo forma na 1899 door di Dwight Davis.

E prome partido a wordo hunga entre Merca y Inglatera.

Den 1970, 50 pais a bira miembro. Na 1982 e partido mas largo den historia a wordo hunga durante 6:22 min.

El'a wordo hunga door di John McEnroe y Matt Wilander.

Na 1992 a introduci competencia zonal parti den tres grupo.

Na 1993 Davis Cup a conta 100 miembro.

Den 1997 Grupo IV a wordo forma

Pa aña 2001 Davis Cup ta tin 142 miembro

Davis Cup su website (www. daviscup.com) ta haya mas cu 4 miyon di bishitante, just pa sigui e ranking score.

E ta di applaudi cu ALTB (Aruba Lawn tennis Bond) a logra porfin un meta asina importante pa tennis di Aruba. Hermana isla Curaçao ta miembro pa algun aña caba y a logra drenta den e grupo II. Ser miembro di Davis Cup ta duna e hubentud di Aruba un motibo mas, pa sigui train mas duro pa por hunga weganan internacional riba un nivel mas halto.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

	Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1.	4148	0679	8164	8282	7136
2.	8553	5197	0978	Super 4	Signo:
3.	0206	5974	6739	0141	Leo

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	01	10	11	15	22	

Lotto						Letter	Number	Ganador

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Un biaha cu bo deshaci di cualkier culpa cu bo ta sintiendo, bo por reconecta cu e hendenan cu bo a afecta y resumi e relacion

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo accionnan por wordo reciproca.

Aries: 21Maart.-19April.
Haci algun cambio di ultima ora na algo cu bo tabata trahando ariba.

Tauro: 20April.-20Mei.
Detayenan ta loke ta conta awe.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Un evento social of networking lo ta na bo beneficio, como tambe, deal cu hende cara a cara.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Tuma un chens y haci un revision cu lo yama atencion di hende.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Mehora bo apariencia of agrega un twist nobo na algo cu bo ta haci.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Tuma encarto di cualkier asunto cu ta deal cu establecimento.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Mantene bo mes cerca di cas y na e hendenan cu bo conoce, stima y sostene bo.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bayento demasiado leu por trece un run-in cu un persona kende lo bentabo abao of tenebo atras.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Placa ta na caminda.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Lo bo ta riba bo cabez ora ta trata na asuntonan emocional.

Pronostico di tempo

Tempo: Cielo lo leve te parcialmente nubla y tempu lo keda generalmente seco.
Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Principalmente den dia, de ves en cuando fuerte te hopi duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situacion general: Den e proximo 24 ora lo no tin nubia significante riba nos region. P'esey tempo seco lo sigui prevalece riba nos islanan.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 1.0 y 2.0 meter (3 pa 7 pia) cu e valornan mas halto na parti oost y noord di nos islanan. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito y usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Prosciutto cu Esparagos y batata

Ingrediente
1 ½ liber di esparagos
Mas of menos 6 batata
¼ cup di Italian dressing
1 cuchara chikito di casca di lamunchi raspa
6 ons di slicenan fini di prosciutto
Kesho parmesano raspa

Preparacion:
Kita cualkier base di palo for di e esparagonan. Si bo ta desea, kita e scamanan. Cortanan den pidanan di 2 inch. Ponenan un banda. Den un weya grandi, cushina e batatanan, cubri, den un tiki awa cu salo pa 11 minuut. Agrega e esparagonan. Cushina, cubri, mas of menos 4 minuut mas te ora cu e esparago y e batatanan ta moli; scorenan. Pasanan pa un tayo. Mientras tanto, den un comchi chikito, combina e dressing y e casca di lamunchi. Basha e mescla riba e batata y e esparagonan. Drecha e slicenan di prosciutto den rol banda di e berduranan. Si ta desea, cubri esaki cu e keshi parmesano. Sirbie cayente.

Pa bo informacion

E teddybeer mas caro ta di un compania aleman cu yama Steiff, cu a cumpli su 125 aniversario y ta responsabel pa fabrica e beer aki di mas caro di historia. Su wowonan ta di zafir, rondona pa 20 diamante y su boca y nanishi ta traha di oro 24 quilate y cu 11 mm di diameter e bal $84.000,-

Agente de viahe leal na Aruba



STA. CRUZ -- Recientemente tabata na Aruba cu vacacion Sra. Cheryl Wilk kende ta doño di un agencia de viahes na Merca. Cheryl durante su estadia na Aruba a dicidi di bishita algun di e hotelnan cu e ta bende na su clientenan. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a traha un programa special pa Sr. Cheryl cu nan ta yama I.S.I. (Individual Site Inspection) y asina aki tambe inspecciona diferente hotel na nos Isla. Sr. Croes Di ATA a felicita Sra. Cheryl pa su dedicacion y lealtad demostra pa nos Isla cu durante su vacacion por a ta traha Tempo pa por inspecciona su hotelnan seleciona.

ARUBA TOURISM AUTHORITY A HONRA SR. & SRA. VAN EERSEL



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e placer pa honra Karen y Mieke van Eersel como huésped distingui pa e isla di Aruba, kendenan tin 10 aña bishitando nos isla. Den un ambiente ameno na Paradera Park Appartments, Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado nan den presencia di Sra. Debbie representante pa e di e hotel y a gradici e pareha, den nomber di Gobierno di Aruba pa nan sostén pa cu Aruba. Nan a keda contento cu e reconocimiento aki y a expresa nan gratitud pa esaki.

FAMIANAN BROWN, POPE Y DUFFIE A WORDO HONRA COMO HUESPEDNAN DISTINGUI PA E ISLA DI ARUBA



STA. CRUZ -- Recientemente, Sra. Nathalie Maduro, P.R. Liaison pa Aruba Tourism Authority tabata tin e grato placer pa honra un grupo di bishitante como huésped distingui pa e isla di Aruba, kende tin mas cu 10 aña bishitando nos isla. Nan ta Kenneth & Delitha Duffie, Norma Brown-Pope y tambe Rupert y Alica Brown. Nan a keda contento cu e reconocimiento aki y a expresa cu di e prome momento cu nan a yega Aruba nan a keda encanta cu nos isla y specialmente cu e hendenan asina amabel y cariñoso y cu pa nan, Aruba ta un isla safe y bunita.

Un biaha mas pabien na tur tres famia como tambe na e personal di Costa Linda pa nan excelente trabao.

Riba e foto por aprecia e invitadonan hunto cu representante di ATA y Costa Linda y tambe e stagaires nan di ATA, Kim Hilte y Eleanora Blazer, ambos studiantenan di NHTV di Hulanda, kendenan por a aprecia como parti di nan stage, con Aruba Tourism Authority ta honra e bishitantenan distingui pa e isla di Aruba.

Matsudai Sushi a habri su portanan pa publico







STA. CRUZ – Diahuebs atardi tabata tin un ceremonia di apertura na Matsudai Sushi. Un lugar sumamente bunita cu dos aquarium gigantesco cu piscanan bunita "Koi Pond" pa alegra tur e clientenan cu lo sinta dilanti nan pa saborea nan plato. E mesanan ta rond di e dos aquariumnan gigantesco aki. E personal ta sumamente amabel y cu tremendo smile riba nan cara y asina nan por sigura cu bo bishita na e restaurant aki sigur lo ta uno placentero. Despues di e palabranan di caluroso bon bini di sr. Ernesto Rosenstand un y tur por a saboria un tiki di e variacion grandi cu Matsudai Sushi tin pa ofrece. Matsudai Sushi ta situa na Costa Linda Resort y ya ta habri pa publico dus un y tur ta mas cu bon bini pa pasa saborea un suculento plato di sushi. Solo di Pueblo ta manda palabranan di pabien cu e opening y ta desea Matsudai Sushi tur clase di exito.









E babynan





E babynan di milager manera nan a ser yama na Merca. Despues di 12 aña mi a sali na estado. E nomeno ey dr. Jorge Lopez Dorado a informami cu mi fruta tin un afwijking. Pesey via AZV mi a bay Jackson Memorial pa tratamento medico. Nan a haci tur e testnan necesario. E momento mas grandi tabata ora mi a waak mi dos babynan. Mi a yega Aruba riba diadomingo dia di mama cu asina un barica. Diadomingo mainta nos a bay misa y tur hende tabata asin asombra di a waak mi cu mi barica. Un embarazo hopi dificil, 44 siman hospitaliza. Marc-Anthony y Paul-Anthony a nace na Aruba dia 5 di Oktober 2002. Marc a nace 14:10 y pisa 1620 gram, lengte 41 cm y cabez 29.5. Paul-Anthony a nace 14:11 y a pisa 2100 gram, lengte 43 cm y cabez 31 cm. Nan a nace cu cesaria. Gynecologo dr. Ho Kang Yu. Tambe dr. Lopez Dorado y assistent, kinderartsen dr. Reinherc, dr. Rafael-Croes y dr. Rodriguez. nan a nace cu 36 siman. Un paar di dia naci un fayo a ser haya na nan curazon. Nan a ser guia door di e kinderartsen y Cardiologo dr. Van Leeuwen. Dr. Rafael hunto cu Wit Gele Kruis tabata e guinan principal. Paul a keda un siman den couveuze y tres siman riba afdeling. Marc a keda dos siman den couveuze y 3 siman riba afdeling. Paul a bay cas un siman prome y Marc a bay cas dia 4 di November 2002 manera dr. Reinherc a primintimi cu esey lo ta mi regalo di aña. Marc cu Paul a nace cu problema di stoma. Dr. Rafael y ami a busca tur manera pa haya e mihor lechi. El'a bira soya melk Nutrilon. Mi yiunan a wordo controla 2x siman door di kinderarts y 3x pa Wit Gele Kruis.

Na edad di 9 luna nan wordo hospitaliza cu consecuencia cardiatico. Y dr. Van Leeuwen a informa nos cu nan mester di tratamento medico den exterior. Y nos a opta pa bay Jackson Memorial. Cu yudanza di Rupert Richards di Air Ambulance, diabierna 19 di Juni 2003 anochi 7'or nos a lanta vuelo pa Miami. Ya na Jackson Memorial nan tabata tin tur cos caba wardando nos. Ami, Carla, a biaha cu mi dos yiunan pa Merca. Dia 23 di Juni 2003, Marc a ser opera pa 9'or di mainta. E catarizacion si tabata exitoso. 11'or nan mester a haci un open surgery cu Marc. E operación cu tempo a bira exitoso. Despues di un siman e tata a logra via su trabao bin cerca nos. Na Merca mi a haya les con pa zorg y guia mi yiunan.

Dia 13 di Juni nos a biaha pa Hulanda pa controle y un operación chikito cu tabata necesario. Na Hulanda nos a haci tur test posibel pa por haya un bon bista riba nan desaroyo. Nos a bin cu hopi informacion y guia. Profesor a bisa nos cu e ta hopi contetno cu nan operación di curazon.

For di aña pasa nos tin un kinder cardioloog Lo-a-njoe cu ta bishita Aruba y e ta hopi contento cu mi yiunan su desaroyo. Tambe Wit Gele Kruis e aña aki a controla nan y e bon noticia cu nos a haya ta cu nan desaroyo ta hopi bon.

Nan ta bishitando Sint Jan kleuterschool.

Marc-Anthony su juff ta Danilda

Paul-Anthony su juff ta Ligia. Un danki special na Papa Dios, Divino Niño

Nos kier a gradici specialmente Solo di Pueblo, Radio Revolucion, pueblo di Aruba, Staff y personal di Oduber Agencies, dr. Van Leeuwen Reinherc/Rafael-Croes/Rodriguez, Hospital, Kinder afdeling, Air Ambulance. Starcon Aruba, Star Aruba, Caribbean Accounting, Cabsa Welding, Valero, Andre Koolman, Pader Jansen, Kiwanis, Fam. Gomes, Lopez, Tromp, Werleman, Arends, Danjo, Gonzales y Wernet. Fam. Oduber pa e ayudo y sosten ricibi durante nos estadia na Miami,

Diadomingo mainta pa 9'or lo bay tin un santo sacrificio





di milager



di misa como gradicimiento pa salud di e muchanan Marc-Anthony y Paul-Anthony. Un y tur ta mas cu bon bini.

Tata, Anselmo Rafine
Mama, Carla Rafine-Gomez
Omar Rafine
Marc-Anthony Rafine
Paul-Anthony Rafine
San Fuego 19A













Competencia electronico SMS pa 222 Miss Universe Aruba a start sali







STA. CRUZ -- Ya por cuminza vota riba e cantidatanan pa e certamen di Miss Universe Aruba cu lo tuma lugar proximo luna di Juli. SETAR conhuntamente cu Starpromotion a lanza e SMS campaign cu ta permiti un y tur na Aruba pa vota pa e premiacion di PEOPLE's CHOICE AWARD. Ken ta e participante cu ta na agrado di e publico di Aruba? Pa vota e publico ta djis pone e number di nan participante preferi y manda esaki den forma di SMS pa 222 y nan voto ta wordo poni den forma di porcentahe.

E votacion aki lo continua te cu e dia di eleccion cu lo ta dia 13 di Juli 2007 na e Palm Beach Ballroom na Westin Resort Aruba.

Sr. Marinus Wegereef durante un conferencia di Prensa recien na unda a mustra e website a splica cu e aña aki lo tin otro tipo di competencia tambe cu lo elegi e participante cu ta sobresali den dunamento di Speech na unda cada cantidata a haya un tarea special e biaha aki. Cada candidata a scoge un organizacion cu ta duna ayudo social na comunidad di cual nan ta haci un estudio di e trabaonan cu nan ta desplega y na final lo haci un presentacion na e publico durante un evento special cu lo tuma lugar dia 7 di Juli, 2007 pa 7:30 p.m. Na Westin Resort Aruba.

Entrada ta Awg.10 y publico en general por ta presente na e ocasión cu lo saca e ganadora di e mihor presentacion y caminda lo duna tambe un donacion na e organizacion cu e cantidata ganador a adopta.

Esaki sigur ta otro aspecto cu e organizacion Star Promotion a trece e aña aki den e cambionan cu ta tumando lugar den e preparacion di e cantidatanan.

Sra. Suzy Maduro, representante di SETAR a informa cu e Website cu por mira e cantidatanan riba pa votacion ta direct gelinkt riba e website di SETAR www.setar.aw.



Nos muchanan special tambe sa di Dia di San Juan

Charla tocante fiesta di Dera Gay pa Ambiente Feliz





STA. CRUZ -- Aruba completo ta den e keintura di dia di San Juan, fiesta di Dera Gay cual ta riba e diadomingo di 24 di juni proximo.

E elenco di Instituto di Cultura (ICA) a scoge algun school e aña aki atrobe pa bishita e muchanan di school y siña nan mas di nos cultura y tradicion di Fiesta di San Juan. E pensamento ta, pa ta mas cerca di nos muchanan, pa asina nan tambe por forma parti di locual ta nos custumber y tradicion.

Algun school cu a wordo selecta e aña aki tabata, Rayo di Solo Kleuterschool, Hilario Angela, Cayena Kleuterschool, Colegio San Antonio y Colegio Sagrando Curazon.

E bishitanan aki a sigui te cu ayera, diabierna (22 di Juni) terminando na Rosa College.

Diarazon a toca turno na nos muchanan special na Ambiente Feliz situa na Sta. Cruz.

For di 9'or di mainta a cuminza cu introduccion di e agrupacion Cakiña y e elenco completo di Instituto di Cultura Aruba (ICA), unda sr. Robert Maduro, a dirigi e programa completo pa nos muchanan special di Ambiente Feliz. E muchanan a haya demostracion di e baile di San Juan y haya chens pa participa den e programa bailando.

Di e forma aki, nan a ricibi tur e informacion nesecario pa loke ta trata e celebracion cultural di nos pueblo aki. Resultando ademas den un mainta hopi agradabel y folklorico pa tur hende envolvi. E interes ta hopi grandi di parti e maestranan. Tambe, mirando con contento e muchanan aki a keda despues di a haya tur e infromacion necesario, por a conclui cu esaki a logra su meta. E alegria tabata brota riba nan cara, ora nan a haya un chens di siña conoce un poco mas di nos cultura y tradicion. Tur esnan cu a participa den e baile di Dera Gay a ricibi nan certificado di reconocimento pa participa den e proyecto.

E elenco di Instituto di Cultura Aruba (ICA) tabata hopi contento agradicido di e tremendo recepcion na scolnan, yamando danki na maestro y maestra y studiantenan.







Ta Bende

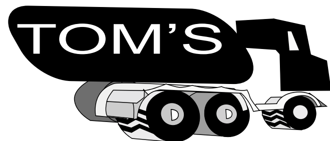
Full breed Pitbull puppies pa Afl.500,-, 7 siman.
Pa mas informacion yama 566-4562 of 748-2762

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta bende

Un Cressida 1992 color blauw, automatic. powerwindow. Bon pa piesa tambe.
por pasa na Pepe & Sons

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448**

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327
5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

Ta bende

Ta bende 2 tereno propiedad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie rapport ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.

Tremendo Porch Sale
Na Sta. Cruz 18 B
Diadomingo dia 24 di Juni
di 9:00 am pa 2:00 pm
Hopi articulo di cas, paña y hopi mas!
E recaudacion ta pa un bon causa!

Bo ta interesa pa bende bo cas? Bo mes a purba, pero son resultado positivo? Anto laga nos asisti bo den esaki y cu un servicio completo! Taxatie raport por wordoinclui den e servicio. Yama 5936318 of 7408568

Bo ta interesa den cumpra un cas of tereno? Djis informa nos locual bo ta buscando y nos lo haye p'abo! Yama 5936318 of 7408568

Pa tur bearings

Pasa na Bearings Master
Tel: 5857427
Cel: 5683133
Santa Cruz 111-B

Juni 22, 23, 25, 26, 27, 28

CLEAN SPYWARE

Antraco TSD
Yama: 582-6119

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87.
2E cu transmition Afls. 800,-.
Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Bende

Un Ford E-150 Cargo Van 2004, Power steering, Power Brakes, Airco.
Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta bende

Frigidaire Samsung casi nobo – Afls. 350,-
Split Unit Pioneer 12.000 BTU – Afls. 500,-
Split Unit Premium 12.000 BTU – Afls. 575,-
Split Unit Chip 9000 BTU nunca usa – Afls. 650,-
Cama di 2 persona cu matras – Afls. 350,-
Set di sala cu 6 stoel – Afls. 300,-
Pasa na Santa Cruz 21, tegenover di Hubo.

Juni 23, 25, 26

Ta Bende

Articulonan pa fiesta tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi foam pa muraya bunita decora

Di diferente tamaño di Sponge Bob y tur su amigonan
Articulo pa saco di mangel (40) piñata y hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion yama: 567-2583 y 742-7035

Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi
Afls. 9,- pa yarda.
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Quality Sand & Stone

**Pa traha un Bon Cas
bo mester di:**



**1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.**

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

**Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448**

Tres generacion lo baila Dera Gay na Playa Pabao

STA. CRUZ – Diadomingo dia 24 di Juni lo tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao e fiesta di San Juan. Pa 6'or lo cuminza cu e programa cu e himno di Aruba y di Playa Pabao.
Pa e actividad aki diferente grupo lo duna nan presentacion.
E chikitinannan di Anglo Kleuterschool cu ta consisti di muchanan di 4 y 5 aña lo bay demostra cu e tradicion di Dera Gay hamas por bay perdi ya cu nan ta cla pa sigui cu e tradicion aki.
E hubentud tampoco a keda atras ya cu nan ta wordo representa door di 4 grupo: "The Little Dancers" di Calabas, "Klompi di Sucu" di Santa Cruz, e grupo cu dia pa dia ta surpasa nan mes esta "Chaz Dancers" y e embahadornan di San Juan na Playa Pabao "Grupo di Baile Hubenil di Playa Pabao".
E gruponan cu pa hopi aña ta baila San Juan ta: Grupo di baile Masiduri bao direccion di Vilma Kelly, Grupo di Baile Folklore di Santa Cruz bao direccion di Lia Lopez y mama di nos cultura Bernadina Grovell y Sodo y Cuero.

E parti musical pa e anochi aki ta den man di Maiguino y su Tipico.

Den cushina lo tin platonan crioyo y e bar lo ta bon surti. Directiva di Centro di Bario Playa ta desea e pueblo di Playa Pabao y Aruba en general un dushi fiesta di San Juan y laga nos uni pa mantene e tradicion y e cultura di nos pais bibo.

E programa ta cuminza pa 6'or y lo termina pa 10'or.

"Glamouros Show 2007" by Chaz Modeling & Talent School

STA. CRUZ -- Dia 23 di Juni 2007, Chaz Modeling & Talent School lo bay tin un Tremendo Show. e Show aki lo ta varia y combina tambe cu Coronacion oficial di representantenan pa e Certamen International na Republica Dominicana.

E Show aki lo tuma lugar den City One pa 6:30 pm. Lo bay tin presentacion di Baile, Playback, Canto y tambe un tremendo Fashion Show presenta pa e Modelonan di Chaz Models al estilo di e popchinan "Bratz".
Mas cu claro un Show hopi varia y bunita pa tur e muchanan.

Y sigur nos Mayornan no por keda afor, nan tambe lo trece un tremendo Show pa e publico presente.
Tickets ta obtenibel cerca tur e Modelonan di e agencia na valor di Afls. 10,=.

Marlon Titre di bishita cerca Minister Ramon Lee



STA. CRUZ -- Den comienzo di e siman aki Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y su minister sr. Ramon Lee tabata tin e grato placer di por a ricibi bishita di sr. Marlon Titre na su despacho. Sr. Titre ta di bishita na Aruba pa algun dia for di Europa pa asina por duna su concierto, lectura y workshop cual lo bay wordo duna den Cas di Cultura.

Un persona cu amplio experiencia pa loke ta trata e instrumento musical cu ta guitara. Marlon Titre tambe a yega di gana diferente concurso di guitara na Europa y entre otro e prestigioso concurso di Michele Pitaluga na Alesandrina, Italia na 2005. Sr. Titre a solicita pa bin traha na Aruba pa haci diferente proyecto manera, adapta programa di diferente school di musica na Aruba, duna curso basico di composicion, organisa festivalnan di guitara y motiva y prepara diferente hoben pa sigui studia guitara den exterior. Esaki lo ta un bon momento pa crea un base pedagogico solido di guitara y fomenta e nexo y relacion internacional cu por pone Aruba den palestra di movemento guitaristico international. Sr.

Marlon Titre como aprecio y bon trabao cu minister sr. Ramon Lee ta haci haciendo, a entrega di un di su mas reciente produccion como regalo na minister den presencia di director di Instituto di Cultura Aruba (ICA) sr. Frank Croes y un funcionario di e departamento di musica di Instituto di Cultura Aruba (ICA). Di parti Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y su minister sr. Ramon Lee ta gratitud y ta desea sr. Marlon Titre tur clase di exito den su carera profesional como musico y sigui haci e bon trabao di hiba Aruba su nomber den exterior.

'Curaçao ta uni su mes na desmantelacion di Antiyas"

STA. CRUZ / WILLEMSTAD – Premier di Antiyas Emily de Jongh-Elhage ta expresa cu e ta convenci cu Curaçao na Juli lo uni su mes den e proceso di desmantelacion di antiyas Hulandes. Esaki Minister presidente a expresa despues di un deliberacion cu e minister di Husticia Hulandes, Ernst Hirsch-Ballin y secretario di estado, Ank Bijleveld-Schouten di Relacionnan di Reino. Den ultimo dianan mandatarionan Hulandes a delibera cu representantenan di St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius y Saba riba e relacion estatal nobo cu Hulanda cula lo bay na vigor 15 di December 2008.

Observador: Te awor aki no a cera ningun acuerdo cu Curaçao y ta te awor aki solamente observador den e conversacionnan. Ambos, premier De Jongh y secretario di estado, Bijleveld a declara cu nan ta convenci cu pronto Curaçao tambe lo participa!

Bestuurscollege: Curaçao pa 1 di Juli lo tin un Bestuurscollege nobo. Cu e lidernan di e partidonan, De Jongh Elhage di PAR, Ersilia de Lannooy di PNP y Anthony Godett di FOL, a tene deliberacion diahuebs cu Bijleveld. Ta spera cu Curaçao lo bay di acuerdo cu e Slotverklaring den cual Hulanda ta nustra cu lo duna alivio cu gran parti di debenan di e isla.Esey kier meen si cu Hulanda lo tin mas influencia riba tereno financiero y husticial. Den e structura estatal nobo Curaçao y St. Maarten lo bira paisnan autonomo, por compara cu e status actual di Aruba!

Parlamentario drs. Andy Lee di AVP:

Ciclo di presupuesto y cuentanan anual

STA. CRUZ -- Pa Fraccion di AVP e ciclo di presupuesto semper ta hunga un rol importante. E ciclo di presupuesto ta un parti central den e tareanan di Parlamento, caminda ta trata, ta evalua y si ta bay di acuerdo, ta acorda un suma pa cada minister por usa pa realiza e maneho ariba su tereno durante un aña presupuestario. Pues, e ciclo di presupuesto ta provee entre otro e cuadro financiero bao di cual un minister ta haya fondonan publico aloca pa haci su trabao durante e aña presupuestario. Un aspecto importante di e ciclo di presupuesto ta encera e responsabilizacion di uso di fondonan publico durante un aña presupuestario. Aki ta trata e cuentanan anual caminda gobierno mester duna cuenta na Parlamento encuanto uso di fondonan publico. A base di articulonan den corant encuanto di e funcionamento deficiente di Parlamento caminda ta trata e cuestionamento di ministernan ariba nan responsabilizacion di uso di fondonan publico, Fraccion di AVP ta trece e siguiente remarcanan. Fraccion di AVP semper ta tuma tratamento di presupuesto hopi na serio, y sigur ora ta trata di e presupuesto di Ministerio di Finansas, cual ta trata e totalidad di e cuadro financiero di presupuesto di Pais Aruba. Fraccion di AVP semper ta prepara su mes hopi bon pa e tratamento di e presupuesto den reunion publico. Sin embargo, e proceso di tratamento di presupuesto ta cuminza cu un ronde di preguntanan por escrito cu ta bay pa e minister contesta promer cu e tratamento den reunion publico. Como cu e tempo pa haci preguntanan durante reunionnan publico ta limita na 20 minuut, ta probecha di e oportunidad aki pa haci preguntanan por escrito pa haci un cantidad di pregunta na e Minister. Ta juist den e ronde por escrito aki Fraccion di AVP ta cuestiona cada aña atrobe e maneho deficiente di Minister di Finanzas ariba terenonan fiho, manera e entrega laat di presupuesto y e falta di cumplimento relata na cuentanan anual di Pais Aruba, lagando oportunidad pa haci pregunta ariba situacionnan "no programa" durante e tratamento publico di e presupuesto. Pues, cu no ta haci preguntanan ariba falta di cumplimento pa cu cuentanan anual durante e tratamento publico di presupuesto, no kier meen cu ta keda sin cuestiona e maneho deficiente di Minister di Finanzas. Sigur si tene na cuenta cu Gabinete Oduber III y IV te ainda no a duna cuenta financiero di ningun di e añanan di nan gobernacion. E ultimo cuenta anual cu a keda presenta ta trata di aña 2000. No a entrega cuentanan anual di 2001 pa awor. E aña aki, den su contestanan por escrito, Minister Swaen tabata hasta indigna encuanto "supuesto insinuacion di AVP" cu ta pa su falta cu e cuentanan anual desde 2001 no a ser entrega ainda.

Pa mas informacion encuanto e pregunta- y contestanan por escrito relata na e tratamento di presupuesto di Ministerio di Finanzas y Asuntonan Economico, por lesa esaki ariba www.avparuba.net. Cu tin espacio pa mehora e funcionamento total di Parlamento, Fraccion di AVP ta comparti e opinion aki. Pero, cu ta pone tur fraccion ariba mes un linea, si no ta na su lugar. Fraccion di AVP si ta tuma su responsabilidad bon na serio, no obstante di e falta di transparencia di parti di gobierno.

CONCIERTO DOMINICAL "Donny Laclé" diadomingo dia 24 di Juni 2007

Coral Choir, Coro La Escala y Eric Tchong

STA. CRUZ -- Diadomingo awor dia 24 di Juni, prome cu hopi hende bay cu vacacion, por goza un biaha mas di un Concierto Dominical masha agradabel den "The French Steak House" na Manchebo Beach Resort.
E biaha aki nos tin e honor di ricibi dos coro conoci di Aruba, esta "Coral Choir" bao di direccion di señora Catherine Provence-Hanrath y "La Escala" cu ta bao di direccion di señora Maruja Forero Manrique. Tur dos coro ta participante fiel di e conciertonan dominical aki.
"Coral Choir" ta presenta un repertorio cu composicion di entre otro Gershwin, Hammerstein, Banchieri y Bach. Lo tin algun piesa intrumental tambe cu flauta y piano.
E coro aki a caba di cumpli 10 aña di existencia y pa e ocasion aki tin un CD na benta pa 25 florin.
Coro "La Escala" lo presenta un repertorio Latino y Caribense. Segun Maruja e canticanan ritmico y melodioso cu harmonia excelente di voz lo pone tur hende den un ambiente alegre y romantico.
Ta clausura e concierto cu señor Eric Tchong y su "Sparkling Stars", su amigonan di musica. Nan lo toca diferente piesa instrumental for di "Cancionero Arubano", volumen 1 y 2 y tambe for di e buki nobo "Canastro Musical" cu lo ta na benta e diadomingo aki.

Eric tin un di cuater buki den tapara caba y algun cantante femenino lo duna nos un impresion di e buki aki.
Kiermen, tur hende ta bon bini atrobe.

E concierto ta cuminza exactamente 11.00 or di mainta y ta termina 13.00 or. Entrada ta gratis, pero ta aprecia un contribucion pa e fondo pa yuda talento musical hoben.

NOTICIA SCOUT KIMBALL O'HARA



STA. CRUZ -- Cu hopi amor y cariño, nos miembronan di e seccionnan kolonia y horde a traha un obra di man chikito pa nan tata stima, como un algo extra pa Dia di Tata, cu ya ta tras di lomba, pero cu hopi lesnan nos dilanti ainda pa siña comprende otro mihor. Un biaha mas e dinamico lider Raksha Indrah a luci cu e proyecto aki, cu un recuerdo simpel, pero cu nos muchanan a traha cu hopi dedicacion y atencion. Hopi inspiracion a sali p'adilanti, ora nan ta skirbi y of expresa cu nan mesun palabranan, nan aprecio, respet y amor pa nan tata. Hunto cu lidernan Rainbow, Sunshine y Bubbels, nos a canta algun canticanan y yells, pa inspira nos muchanan pa mas amor pa nan tata tambe. Ariba potret nos bevernan y welpnan, algun cu nan obra traha, den nan man cu cara contento. Grupo Scout Kimball, keto bay ta felicita tur tatanan riba nan dia, cu ta tur dia! Cu Tata Dios drama su bendicion riba e cabeznan aki di famia, pa nan sigui ta un ehemplo fiel y amoroso pa nan esposa y of e mamanan di nan yiunan y demas famia tur dia!!! Un Pabien GRANDI na tur e tatanan di nos muchanan. Y.... specialmente un "flinke linkse" pa "nos" tatanan di nos grupo: "Jakala Erwin Rasmijn y Hopman Hubert Winterdal, semper atento pa cu e desaroyo di nos grupo. Y.... aunke ainda nos no tin un blokhut, nos ta sigui reuni mientras tanto na Piedra Plat Entertainment Center, sperando cu lo bin un solucion na horizonte, pa nos por tin un lugar di warda material y un dak riba cabez ora solo ta hopi cayente. Manera tin un dicho scout: "Nos ta zet door onder alle omstandigheden"!!



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



1160 (44) Una vez, cuando pregunté al Señor cómo podía soportar delitos y toda clase de crímenes sin castigarlos, el Señor me contestó: Para castigar tengo la eternidad y ahora estoy prolongándoles el tiempo de la misericordia, pero ay de ellos si no reconocen este tiempo de mi visita. Hija Mía, secretaria de Mi misericordia, no sólo te obligo a escribir y proclamar Mi misericordia, sino que impetra para ellos la gracia para que también ellos adoren Mi Hesus, mi ta confia den Bo.
Misericordia.

1183 Oh Jesús, deseo vivir del momento actual, vivir como si este día fuera el último de mi vida: aprovechar con celo cada momento para la mayor gloria de Dios, disfrutar de cada circunstancia de modo que el alma saque provecho. Mirar todo desde el punto de vista de que sin la voluntad de Dios no sucede nada.

Oh Dios de insondable misericordia, abraza el mundo entero y derrámate sobre nosotros a traves del piadoso Corazón de Jesús.

Club Primavera tambe ta celebra Dera Gay diadomingo awor

STA. CRUZ – Diadomingo awor, dia 24 di Juni, cuminzando for di 5'or di atardi lo bay tin un actividad na Club Primavera en conexion cu Fiesta di Dera Gay.
Na Madeira tambe nan ta celebra e gran dia aki como "Festa De San Joao".
Pesey directive di Fundaçao Social Cultural Portuguesa, lo haci e atardi aki uno diferente na e custumber cual ta wordo celebra ayanan. Esta na unda lo wordo teni un Bazaar ala estilo Portugues, na unda lo tin hopi mata y diferente articulo mas. Tambe lo bay tin un fontein cual lo wordo traha specialmente pa e dia aki. Bin mira y experencia con nos ta celebra Dia di San Juan y fiesta di Dera Gay. Un invitacion cordial ta wordo haci na tur miembro y henter Pueblo di Aruba pa bin pasa un atardi contento manera un famia na Club Primavera. Tambe lo bay tin Espetada Portugues. Alaves un invitacion ta wordo haci di awor caba pa e celebracion 'Dia di Madeira', cual ta dia nacional di Madeira dia 1 di Juli, esaki lo wordo celebra e weekend venidero, cuminzando diasabra, dia 30 di Juni, cu un Seso Sport, cual lo cuminza 8'or di anochi y diadomingo dia 1 di Juli cu un Torneo di Domino. Marca e dianan aki riba bo calendar pa bo no falta ningun.

***"Señor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende"
Isaias 25:8***

***"Mi no kier a bay laga boso nunca,
pero e ora a yega pa Mama bay"
Mama Ija***

Despues di un largo l□



Maria Magdalena Brokke - de Cuba
mihor conoci como: "Mama Ija"
a bay laga nos 18 Juni 2007 na edad di 87 aña

Na nomber di su:

Yiu- y nietonan:
Myrna Brokke y esposo Percy Valberrama, Farina Howell y famia, Arlina Howell y famia, Jose Howell y famia, Jean Howell y famia, Nicolas Howell, ┼ Michael Howell y famia, Jeanette Brokke na Hulanda, Ricardo Tecla y Famia, Jean-Louis Croes y famia, Marie-Lisette Croes y famia, Sascha Croes, Richard Brokke y esposa Urimare Brokke, Richhayro Brokke y famia, Urihayra Brokke, Rayma Brokke: Richard Brokke y famia, Jenneline Brokke y famia, Monique Brokke y famia, Francis Langedijk y famia, Sorayda Rollock-Langedijk y famia, Jossy Brokke jr. y esposa Sandra Brokke: Saminah de Cuba, Linda Garcia-Brokke y esposo Landho Garcia: Liandha Garcia / Junel Semerel, Laïndhra Garcia, Landhee Garcia
Dhaddy Brokke y amiga Charisselle Gonet: Julie Brokke / Véronique Brokke, Auritha Pieters-Brokke y esposo Robby Pieters, Rigel Pieters: Shawnee Pieters, Robbetje Pieters

Yiunan di crianza:
Nino Antoine, Randolph Peterson (Jaco), Junny Semerel, Angelica Leonard y famia, Elsa Boerman y famia, Theresita Tromp y famia, Chanita Scheper y famia

Swa- y cuñanan: Vda. Nila de Cuba y famia, Vda. Carmen de Cuba y famia, Angel Krozendijk y famia, Chomy Brokke y famia, Jani Brokke y famia, Paulina Kelly y famia, Adriana Yarzagaray y esposo, Lucia Brokke y famia, Emma de Kort y famia, Maria Brokke y famia, Walter Brokke y famia, Jossy Brokke y famia

Sobrinonan, bisa-nietonan, tatará-nietonan y demas famia: Rojas-Falcon, Schwengle, De Cuba, Falconi, Brokke, De Kort, Garcia, Pieters, Thijsen, Verhoeks, Croes, Aponte, Ponson, Gonet, Valberrama, Muyale, Bergen y Stamper

Demas amigo-, amiganan y bisiñanan stimá:
Jenny Torres, Kennedy Geo, José Wernet, Marise Maduro, Pastor Gilbert y esposa, Michael Sprok, Rosa, Margarita, Mercedes, Frida, Juanita y Nel Semerel

Grupo "Koor Alegre San Francisco"

Staf y personal di ICU en especial Marcel, Sabrina, Nadwishka, Francis, Angele, Ray, Linda, Cecile y Fréderique

**Dokter Benjamin Croes di ICU, Dokter Dennert, Dokter Wong-Loi Sing y Therapeut Robert Maals
Dokter Eddy Falconi, Dokter Haime Falconi, Dokter Garcia**

Tur bisiña y pueblo henter di Companashi

kier invita bo pa e acto di entiero, cual lo tuma lugar **diasabra 23 di Juni 2007**. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta pa 2'or di merdia na Archimedesstraat 10, Companashi. Pa 2'or di merdia e resto mortal di Mama Ija lo ta reposa den misa San Francisco na Playa y pa 4'or di atardi un ceremonia di entiero lo cuminza despues pa santana católico na Boerhavenstraat, Oranjestad.
Adres y ora di condolencia:
Archimedesstraat 10, Companashi
diabierna 22 di Juni 2007
7'or – 9'or anochi

***"Mi no kier a bay laga boso nunca, pero e ora a yega pa Mama bay"
Mama Ija***

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di mi mama, nos wela, nos bisawela, mi cuña, nos tanta y nos tanta grandi stima:



Anna Cornelia Croes
mihor conoci como: "Chichi" of "Cornelie "
na edad di 98 aña
na Sterling, MA. Estados Unidos

Na nomber di su:

Yiu: Douglas Scholten na Estados Unidos

Nietonan:
Brian y Amy Scholten na Estados Unidos
Scott y Jackie Scholten y famia na Estados Unidos

Cuña: Sra. Vda. Leonie Croes-de Veer

Sobrino y sobrinanan:
Rose Marie Kruythoff-Croes y famia na Curaçao
John Raymond y Idia Croes y famia
Robert William y Enid Croes y famia
Annabella Croes na Hulanda
Elsa Patricia " Patsy " Croes y famia
John Arthur y Anita Croes y famia na Hulanda
Gwendoline Croes y famia
Rodney Everard y Eileen Croes y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 23 di Juni 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia.

Oportunidad pa despedi y condoleer famia for di 9'or pa 10:30 di mainta den Kerki Protestant na Playa.

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimiento y entiero di:



Cerilio Jacintho Wernet
Mihor conoci como "Cis"

Un danki na Dr. Anaya, Dr. Falconi, personal di 1 ste y 4de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital y muy special pa Blanca y zusternan di Oncologie pa e cariño, atencion y pasenshi.

Un danki ta bay na su coleganan y Valero, danki pa e bunita gesto.

Danki na agencia Funeraria Zepp Wever.

Cu "Cis" drumi dushi den braza di Señor.

Alavez nos kier a invita un y tur pa asisti na un (1) Santo Sacrifisio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Fransisco na Playa dianan:

Diasabra 23 Juni 2007 pa 7' or di anochi
Na nomber di su esposa, yuinan, mama, rumannan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza"
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento na Bogota Colombia:

Inocencia Margarita Wouters
Na bida cariñosamente yama: "Dudu"
***28 December 1950**
+14 Juni 2007



Na nomber di su mama:
Sra. Vda. Selva Wouters

Rumannan:
Mario Wouters y famia
Sra. Vda. Chicha Vrolijk y famia
Chinda y Gigi Gonzalez y famia
Coco y Libia Wouters y famia
Jan y Anni Wouters y famia
Greta y Ireno Nicolaas y famia
Nacio Wouters
Icho Wouters y famia

Yiunan di crianza:
Joshua Wouters y Gregomar Bernabela

Cuña: Sra. Vda. Irena Wouters y famia
Mihor amiga: Sra. Vda. Mayra Kelly y famia
Tanta: Sra. Vda. Maria Maduro y famia
Madrina: Sra. Vda. Anna Boezem y famia
Su rumannan den "Iglesia Famia di Dios"
Su ayudantenan na Colombia:
Sr. Saul y Sra. Lila Serrato
Sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, ihanan y demas famia y conocirnan: Wouters, Kock, Vrolijk, Gonzalez, Marin, Nicolaas, Maduro, Duinkerk, Kelly, Solognier, Bernabela, Eustacia, Romero, Boezem, Frans, Ras, Grovell, Richardson, Bislik, de Cuba, Curiel, v/d Biezen, Jansen, Thijzen, Croes, Quandt, Serrato, Engelbrecht, Chin-a-Fat, Eights, Fingal, Montañez.
Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diasabra 23 Juni 2007 pa 11or di mainta na Iglesia Seed of Life na Bernhardstraat # 185, San Nicolas y después saliendo pa Santana di Gobierno na Cura Cabai.
E resto mortal di "Inocencia" lo ta reposa for di 8:30 te cu 9:30 di mainta na cas Weg Rooi Hundo # 8 y for di 10'or di mainta na Iglesia Seed of Life.
Enves di flor of krans un donashon pa un bon causa lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponible na cas y den Misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante fayecimento y entiero di:



Angel Ramon “Monchin” Rodriguez

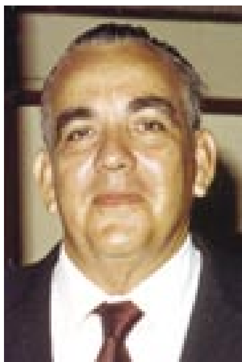
Un danki special na trahadornan social di K.I.A., sra. Britten y sra. Agunbero, bewaker y amigonan di K.I.A., ex-coleganan di CABSA, amigonan di gallero, personal di Medium Care, special na broeder v/d Biezen, Dr. van Leeuwen. Gradicimiento na tur cu a manda flor, krans, telegram, caarchi y pa e yamadanan ricibi. Boso presencia y atencion a duna nos hopi sosten den e dianan dificil aki. Un biaha mas danki di curazon na boso nan tur. Alavez nos ta invita pa rezamento di un rosario tur anochi pa 7:30 na cas Avenida Alo Tromp 20 (Arendstraat 20), pa 9 dia largo cuminzando for di diadomingo 17 di Juni 2007 te cu dialuna 25 di Juni 2007, pa descanso di alma di nos difunto stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan: Raiza y Angelo
y demas famia.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante fayecimento y entiero di:

Francisco Jacobo de Mey mihor conoci como: “Pancho” of “Fanchico”



Un danki special pa boso presencia, cariño y atencion durante su enfermedad y entiero, na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y tur Dokternan cu por a duna nos tata atencion y cuido. Na pastoor Mariano y comitiva di Paradera pa e bunita servicio di entiero.

Un gradicimiento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan ricibi.

Boso presencia y atencion a duna nos hopi sosten den e dianan dificil aki.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na tres santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera:

Diasabra 23 di Juni 2007, dialuna 25 di Juni 2007, diahuebs 28 di Juni 2007 tur pa 7’or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di yiunan Frans, Dineke y Pauline

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento/Invitacion

Na nomber di tur su yiunan nos kier a gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima

Melinda Maduro-Maduro



Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan telefonico.

Nos kier a gradici su huisdokter Dr. Wesstrate.

Un danki na tur e verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital piso 3. Un danki na staff y personal di Dialyse, muy special Dr. Kock.

Un danki na personeel di Maristella y Lite Life. Un danki pa boso trato cu nos difunto stima, Melinda Maduro.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un (1) Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brazil riba dianan:

Diadomingo 24 Juni pa 9’or di mainta

Despues di e prome misa lo tin un rosario na cas Zwollestraat # 2.

Boso presensia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Invitacion

Recordando su fecha natal, dialuna, dia 25 di Juni, 2007, lo bay tin un santo sacrificio di misa na Paradera, pa 7’or di anochi, pa nos difunto stima,



Andrick “Andy” Loopstock

Boso presencia lo ta altamente aprecia, den nomber di su mama, tata, rumannan y famia.

Andy, sigui drumi dushi den braza di Señor!

Entiero hopi emocional di un gran yiu di tera: Pedro Bislip



STA. CRUZ – Ayera mainta a tuma lugar despedida y entiero di ex-Gezaghebber di Aruba, sr. Pedro Bislip, na Misa Inmaculada Concepcion pa despues bay na Santana Pastoor de Vriez, su ultimo lugar di sosiego. Hopi hende, mayoria di nan funcionarionan halto den Gobierno, como tambe den nos comunidad a haci acto di presencia, pa asina rindi un ultimo adios, na e gran yiu di tera aki, kende a goberna Aruba, durante e temporada 1981 pa 1984. Un palabra di forza ta bay na su señora y demas famianan di sr. Bislip cu su partida. Cu sr. Pedro Bislip, sosega na paz. Riba e fotonan, nos lectornan por tira un bista di e entiero.











"PA "RUTHY" NOS SOBRINA STIMA"



Mi "Auntie Esther" kier a dedica un poema na mi
Na ocasion di mi di 50 cumpleaños cumpli
Aunke e no sa con hinke den otro , pasobra
E ta gusta si lesa tur locual mi ta skirbi
E ta un di e tantanan favorito di mi
Y for di su curazon pa di mi, ata aki algo inspira
Cu mi asistencia atraves di e corant aki presenta....

Y den su nomber, lo siguiente na mi persona dedica:
Ruthy, abo ta nos sobrina aprecia y stima
Bo ta semper cla pa yuda cu kico cu ta
Bo atencion pa bo famianan, bo tempo na nos dedica
Bo talento y inspiracionnan cu henter Aruba comparti
Ya pa mitar siglo, sin ningun pago na material exigi....
Den mi oracion, na Tata Dios mi ta pidi....
Bendicion riba tur bo emocionnan dushi cu bo ta sinti

Y den nomber di Hesus, pidi pa e sigui bendishona.
Hopi di bo soñonan, bo a realiza,
Den hopi actividadnan social-cultural bo a participa
Cu bo marviyoso poemanan hopi curazon ta keda alegra
Bo yiu- y nietonan na Hulanda por ta orguyoso
Cu un mama asina bunita, humilde, talentoso, dichoso y exitoso
Mitar di bo bida, di curazon na tur duna cu ta tuma....
Na tur, cu ta comprende'bo y for di bo carisma acepta

Y den nomber di demas famia, mi ta sigui expresa.

Ruthy, pasa un dushi dia colma cu salud y boshi alegria!
Mi sa cu falta solamente un 50 aña mas cu mas cos di siña
Un otro etapa interesante di bo bida lo sigui luci y briya
Pasobra, unda cu bo bay, bo ta purba di sembra un bon simia
Bo sa papia di mas tin biaha y nos sa, cu bo no ta gusta cushina
Bo ta gusta sali cu bo casa, bay come, bay baila of bay cinema
Pasobra Johan, bo casa, tambe ta mima'bo, y stima'bo, cu su fiel y firme amor

Un otro bunita ocasion special, pa Johan malcria'bo cu mas di su ternura y amor.....

Autor: Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Den nomber di "Auntie Esther"
Sra. Esther Y. Inocencia-Tromp
Y tur famia, cu hopi amor y cariño!!

Celebracion di Dera Gay diadimingo awor na Babijn

STA. CRUZ -- Ban celebra di 7 aña Dera Gay na Babijn. Comision Dera Gay di Babijn y vecindario ta haci un invitacion pa henter pueblo di Aruba muy special e pueblo di Paradera pa bin celebra e dia 24 di Juni cuminzando pa 6'or di atardi te cu 10'or di anochi na Marawiel 1 dilanti Baboe Restaurant.

Lo bay tin premio pa tur mucha muher y mucha homber, hende grandi, homber y muher.

Tin premio pa esun cu grita cocoyoco mas mihor y lo ta bay tin mas sorpresa.

Nos ta wardabo.

Ban grita, ban baila na Babijn.



Awe 23 Juni a cumpli 86 aña Agrepina Peña, mihor conoci como Madu of Dudu, e ta haya un macuto yen di braza y sunchi di parti su yiunan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan y tambe di su tataranietanan. Specialmente di su nieta Wina, su bisanietanan Jahaira y Ayrine y di su tataranietanan Shandy y Diaysha, kendenan ta desea Madu pasa un dushi dia y cu papa Dios drama. Su bendicion riba Madu y cu Madu cumpli hopi aña mas cu nos.



Awe 23 di Juni ta cumpli un aña mas di su sweet lekker leven, e Proudly Mommy y alaves e Chick Popchi y Sexy di Papaya y Hooiberg: Sharylaine "Shary" Maduro!! E ta haya Hopi pabien di su Cute Little Baby Boy Shyrick kende ta manda bise danki pa a trece na mundo, di su Mama y Tata, su ruman Ryan y Kimberly y di su Sobrino Stima Richendrick kende ta stime un bol!! Y muy specialmente di su iha Jeandienne. Tambe e ta haya felicitacion di su Tanta y omonan, primo y primanan y demas famianan Boekhoudt, Maduro, Martinus y tur su Amistadnan!! Y tambe muy specialmente di parti di su dushi One And Only Fred Martinus! Y tambe sin laga afo e ta hayando un pabien specialmente di su Prima Della kende ta manda bisabo "baya primita, bo a bira un Big Mommy awor ta ken por kere? Bo no a scapa m'a garabo Atrobe!" Y corda riba e treat sin falta!! Haha!



Agrepina Peña,
It's your Birthday,
And I'm saying a prayer,
asking God to keep you
in his loving care.
and I'm certain that God
will look after you,
for you reflect His love
in all you do!!!!
Happy B-day from Stella,
Stephanie & Edgar



Awe 23 di Juni a cumpli 6 aña, e prinses: Evilienne Werleman. Felicitacion ta bin di su mama Evelyn. Tata Esi, su rumannan Jeanelis, Joyce y Albany, su welanan Maria y Chita, Opa Cheppy, omo Juni. Di su 2 sobrinonan: Jeaymar y Reyshon y di henter famia. Tambe e ta haya pabien di parti Grupo di baile: Little Shining Stars y di su amiguitonan di Nos Paraiso. Pabien, Dios bendiciona bo!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!